SHARP®

SHARP VISION™

LCD PROJECTOR
LCD-PROJECKTOR
PROJECTEUR LCD
VIDEOPROJEKTOR

PROYECTOR DE LCD
PROIETTORE LCD
LCD-PROJECKTOR
液晶投影機

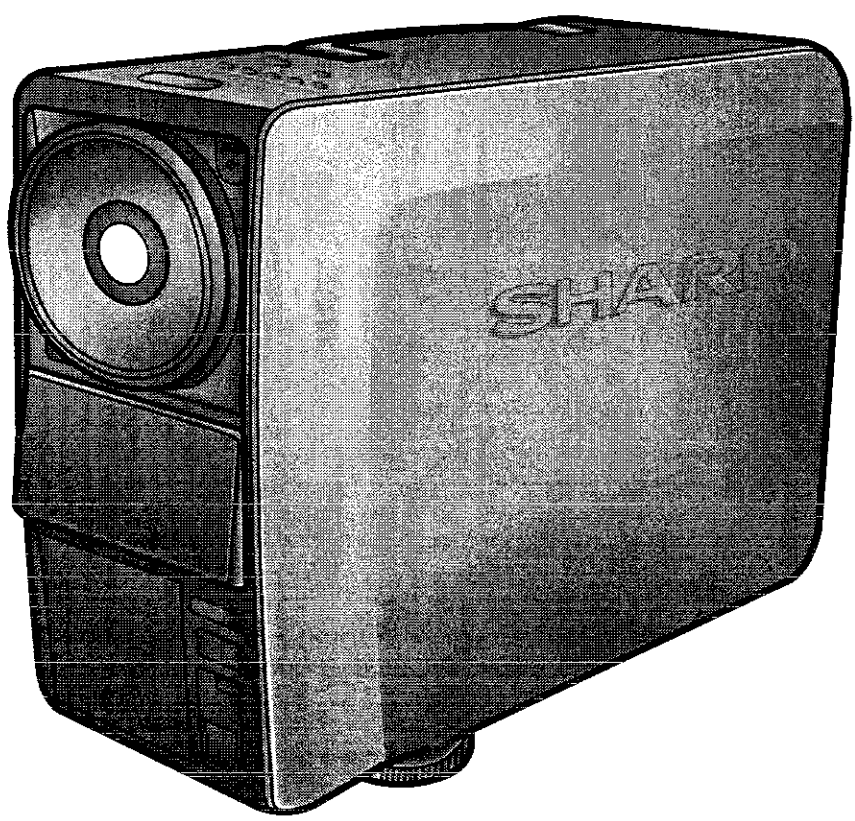
Model Modelo
Modell Modello
Modèle Model
Modell 機型

XG-3780E

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
BRUKSANVISNING

MANUAL DE MANEJO
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
使用說明書

- ENGLISH E
- DEUTSCH D
- FRANÇAIS F
- SVENSKA SV
- ESPAÑOL ES
- ITALIANO I
- NEDERLANDS N
- 中文 C



Geachte SHARP klant

Welkom bij de klantenkring van SHARP. Wij zijn blij dat u nu in het bezit bent van een SHARP kleuren LCD-projektor met een buitengewone kwaliteit, betrouwbaarheid en optimale prestaties. Iedere SHARP kleuren LCD-projektor is in de fabriek afgesteld voor een juist beeld en heeft stringente kwaliteitstesten ondergaan. Deze GEBRUIKSAANWIJZING is daarbij voor u geschreven zodat u zonder problemen indien gewenst het beeld en de kleuren op uw persoonlijke smaak kunt afstellen. Wij hopen dat u jaren tevreden zult zijn met de kwaliteit en prestaties van uw kleuren LCD-projektor.
Lees deze gebruiksaanwijzing goed door en bewaar hem zodat u deze indien nodig later nog eens kunt naslaan.

BELANGRIJK
Vul hier rechts het model- en serienummer in, welke zijn aangegeven op het achterpaneel van de kleuren LCD-projektor. Bewaar deze informatie goed voor geval van diefstal. Het modelnummer, het spanningsvereiste en waarschuwingen zijn op het achterpaneel van het toestel aangegeven.

Modelnummer: XG-3780E

Serienummer:

Kontroleer of alle "Bijgeleverde toebehoren" zoals beschreven op blz. 24 in de gebruiksaanwijzing, in de doos aanwezig zijn. Doe dit alvorens de doos weg te gooien.

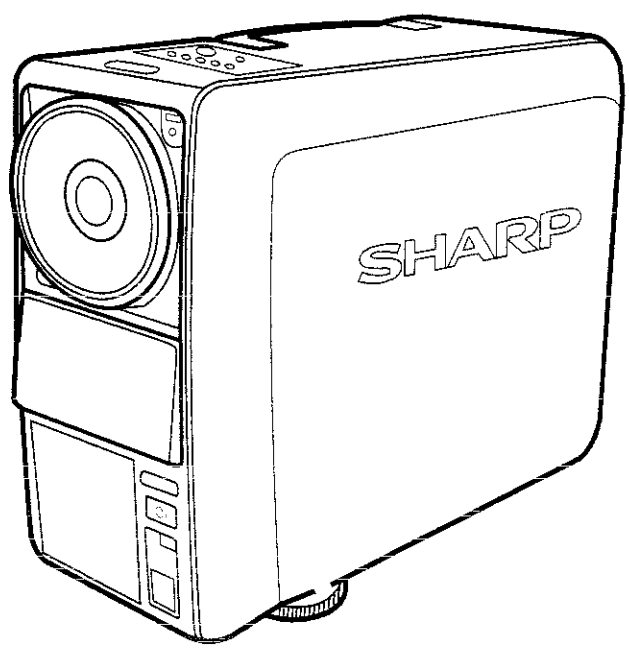
Belangrijke informatie

WAARSCHUWING
Sterke lichtbron, kijk niet direkt in de straal. Let vooral op dat kinderen niet direkt in de straal kijken.

WAARSCHUWING: VERMINDER DE KANS OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK EN STEL HET TOESTEL DERHALVE NIET AAN VOCHT BLOOT.

LET OP:
VERMINDER DE KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK EN VERWIJDER DERHALVE DE OMBOUW VAN HET TOESTEL NIET. ER BEVINDEN ZICH GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE REPAREREN ONDERDELEN BINNENIN HET TOESTEL. LAAT REPARATIE OVER AAN ERKEND ONDERHOUDSPERSONEEL.

Belangrijke kenmerken



Kleuren computer- en videobeelden eenvoudig projekteerbaar in groot formaat.
- Direkte projektie mogelijk op videoscherm of witte muur.
- Gemakkelijk installeerbaar door lichtgewicht, convergentie-vrij systeem.

DIREKTE COMPUTER KOMPATIBILITEIT
VGA, EGA, CGA en Mac II standaard computersignalen (tot 640 dots x 480 lijnen) direkt invoerbaar zonder dat daar verdere apparatuur voor nodig is.

HOGE BEELDKWALITEIT
Uitermate heldere beelden met een resolutie van tot 500 TV-lijnen dankzij een enkelvoudig LCD-paneel opgebouwd uit 307.200 RGB beeldpunten.

FLEXIBEL INZETBAAR
Behalve standaard recht-vooruit projektie, is het beeld tevens in spiegelbeeld projekteerbaar voor projektie op de achterzijde van het scherm of via een spiegel.

AUTOMATISCHE ZOOM EN SCHERPSTELLING
- Projektiebeeld is gemakkelijk aanpasbaar op het schermformaat via de projektor zelf of via de afstandsbediening.
- Projektieformaat instelbaar binnen een bereik van 76 tot 381 cm.

INGEBOUWDE LUIDSPREKER
Ingebouwde 5W luidspreker maakt gebruik van externe audio-installatie overbodig.

Inhoudsopgave

- Belangrijke informatie 1
- Belangrijke kenmerken 1
- Belangrijke veiligheidsvoorschriften 3
- Ligging van de bedieningsorganen 4
- Gebruik van de afstandsbediening 5
- Alvorens de hoofdspanning aan te schakelen 6
- Installeren van de projektor 7
- Verplaatsen van de projektor 9
- Aansluiten van de projektor 10
- Aansluiten van de projektor (Computer) 11
- Ingangssignalen (aanbevolen timing) 13
- Instellen van de RGB regelaars 14
- Basisbediening van de projektor 15
- Bijregelen van de beeldkwaliteit 17
- Funkties op de projektor 18
- Onderhoud van het luchtfilter 21
- Lamp/Waarschuwingsindikators 22
- Oplossen van problemen 22
- Vervangen van de zekering 23
- Technische gegevens 24
- Afmetingen 25

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

LET OP: Lees al deze voorschriften door alvorens de LCD-projektor in gebruik te nemen. Bewaar de gebruiksaanwijzing zodat u deze later nog eens kunt naslaan.

Geachte klant,
Dank u voor de aanschaf van een Sharp LCD-projektor. Voor uw eigen veiligheid en een lange levensduur van de projektor dient u de volgende "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" alvorens gebruik door te lezen.

Elektriciteit maakt het gebruik van vele handige apparaten mogelijk. Bij het ontwerp van deze projektor stond ook de veiligheid centraal. EEN ONJUIST GEBRUIK KAN ECHTER ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF BRAND VEROORZAKEN. Neutraliseer de veiligheidsvoorzieningen in deze LCD-projektor niet en neem de volgende punten in acht bij het installeren, gebruik en onderhoud.

1 Trek de stekker van het netsnoer van de LCD-projektor uit het stopkontakt alvorens het toestel te reinigen.

2 Gebruik geen vloeibare reinigers of spray's. Reinig het toestel slechts met een vochtige doek.

3 Voorkom problemen en gebruik geen verlengstukken of bevestigingen die niet door de fabrikant van de LCD-projektor worden aanbevolen.

4 Gebruik de LCD-projektor niet in de buurt van water; bijvoorbeeld in de buurt van een bad, wastafel, aanrecht, wasmachine, zwembad of in een vochtige kelder, etc. Let op dat er geen vloeistof in de LCD-projektor komt.

5 Plaats de LCD-projektor niet op een wankel rek, tafel of kar. De LCD-projektor zou anders namelijk kunnen vallen en een kind of volwassene ernstig kunnen bezeren en/of het toestel beschadigen.

6 De LCD-projektor op een verplaatsbaar rek dient voorzichtig te worden verplaatst. Het rek zou namelijk om kunnen vallen in geval van plotseling stoppen, overmatige druk en verplaatsing over ongelijke oppervlakken.

7 Voor een veiledige werking van de LCD-projektor en bescherming tegen oververhitting, mogen de ventilatie-openingen nooit worden geblokkeerd of afgedekt. Gleuven en openingen in het achter- en onderpaneel van de behuizing dienen voor ventilatie.

8 Openingen mogen nooit met een doek of dergelijke worden geblokkeerd. Deze LCD-projektor mag nooit in de buurt van een verwarmingselement of verwarmingsrooster worden geplaatst. De LCD-projektor mag niet in een kast of dergelijke, zoals een boekenkast, worden ingebouwd tenzij u ervan verzekert bent dat de ventilatie niet wordt gehinderd.

9 De LCD-projektor mag alleen met de spanningsbron worden gebruikt die op het achterpaneel van de projektor is aangegeven of zoals in de technische gegevens is vermeld. Raadpleeg de LCD-projektor handelaar of het lokale elektriciteitsbedrijf indien u niet zeker bent van het spanningstype in uw huis.

10 Zorg dat er niets op het netsnoer wordt geplaatst. Installeer de LCD-projektor niet op een plaats waar personen gemakkelijk op het snoer kunnen gaan staan.

11 Volg alle waarschuwingen en aanwijzingen op die op de LCD-projektor zijn aangegeven.

12 Voorkom beschadiging aan de projektor door bliksem en spanningsleidingstroomstoten, en trek derhalve de stekker uit het stopkontakt, indien niet ingebruik.

13 Belast stopkontakten en verlengsnoeren niet door er teveel apparaten op aan te sluiten. Dit zou namelijk een elektrische schok of brand kunnen veroorzaken.

14 Druk geen voorwerpen via de openingen in de LCD-projektor, daar u onderdelen waarop hoge spanning staat zou kunnen raken met kortsluiting tot gevolg. Dit zou tevens een elektrische schok of brand kunnen veroorzaken.

15 Probeer de LCD-projektor niet zelf te repareren. U stelt zichzelf mogelijk aan gevaarlijke spanning of andere problemen bloot wanneer de afdekkingen worden verwijderd of worden geopend. Laat reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.

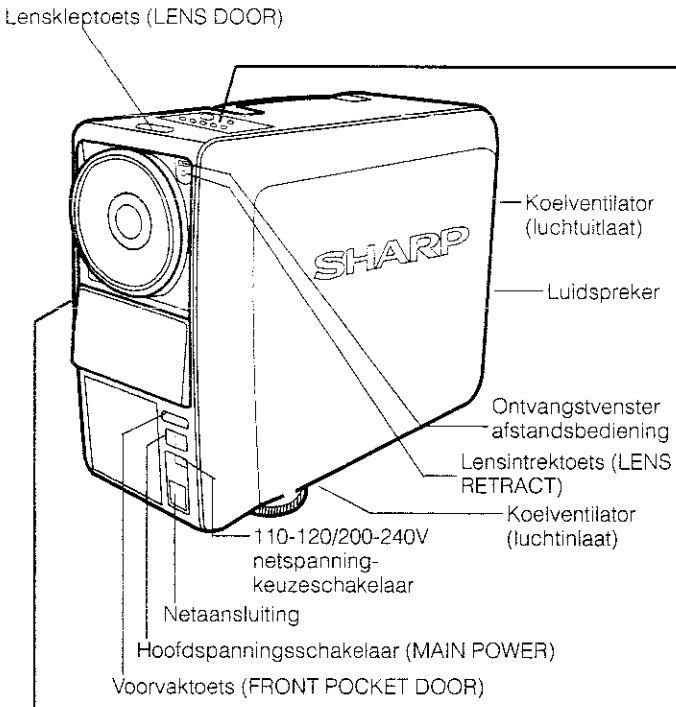
16 Trek onder de volgende omstandigheden de stekker van de LCD-projektor uit het stopkontakt en laat reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel:

A. Indien het netsnoer of de stekker is beschadigd of gerafeld.
B. Indien er vloeistof in de LCD-projektor terecht is gekomen.
C. Indien de LCD-projektor bloot is gesteld aan regen of water.
D. Indien de normale aanwijzingen worden opgevolgd maar de LCD-projektor niet juist funktioneert. Gebruik alleen de regelaars die in deze gebruiksaanwijzing voor gebruik worden beschreven. Onjuiste instelling van andere regelaars kan het toestel mogelijk beschadigen met uitgebreide reparatiewerkzaamheden voor een juiste werking van de LCD-projektor door een erkend technicus tot gevolg.
E. Indien de LCD-projektor is gevallen of de behuizing is beschadigd.
F. Indien de LCD-projektor niet meer goed funktioneert-het teken dat het toestel dient te worden nagekeken.

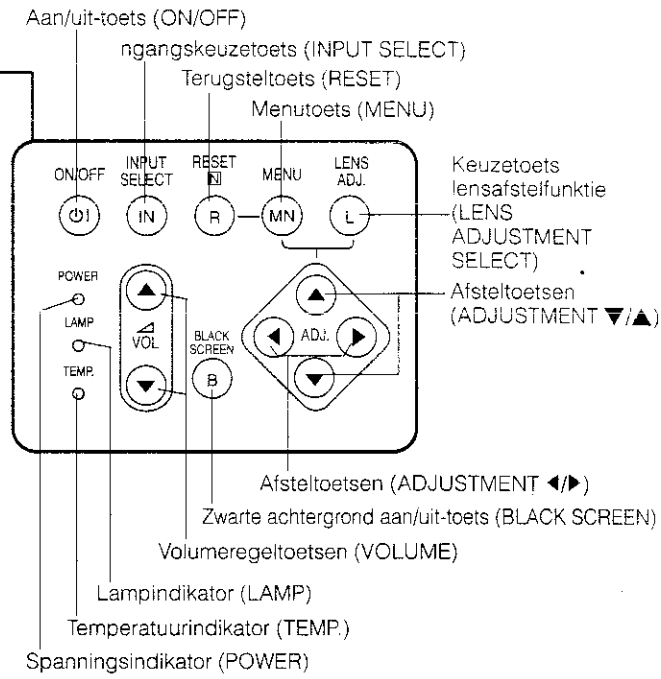
17 Kontroleer dat het onderhoudspersoneel voor het vervangen van onderdelen alleen de door de fabrikant aanbevolen onderdelen heeft gebruikt, met dezelfde karakteristieken als de originele onderdelen. Het gebruik van andere onderdelen kan brand, een elektrische schok of andere problemen veroorzaken.

Ligging van de bedieningsorganen

VOORAANZICHT

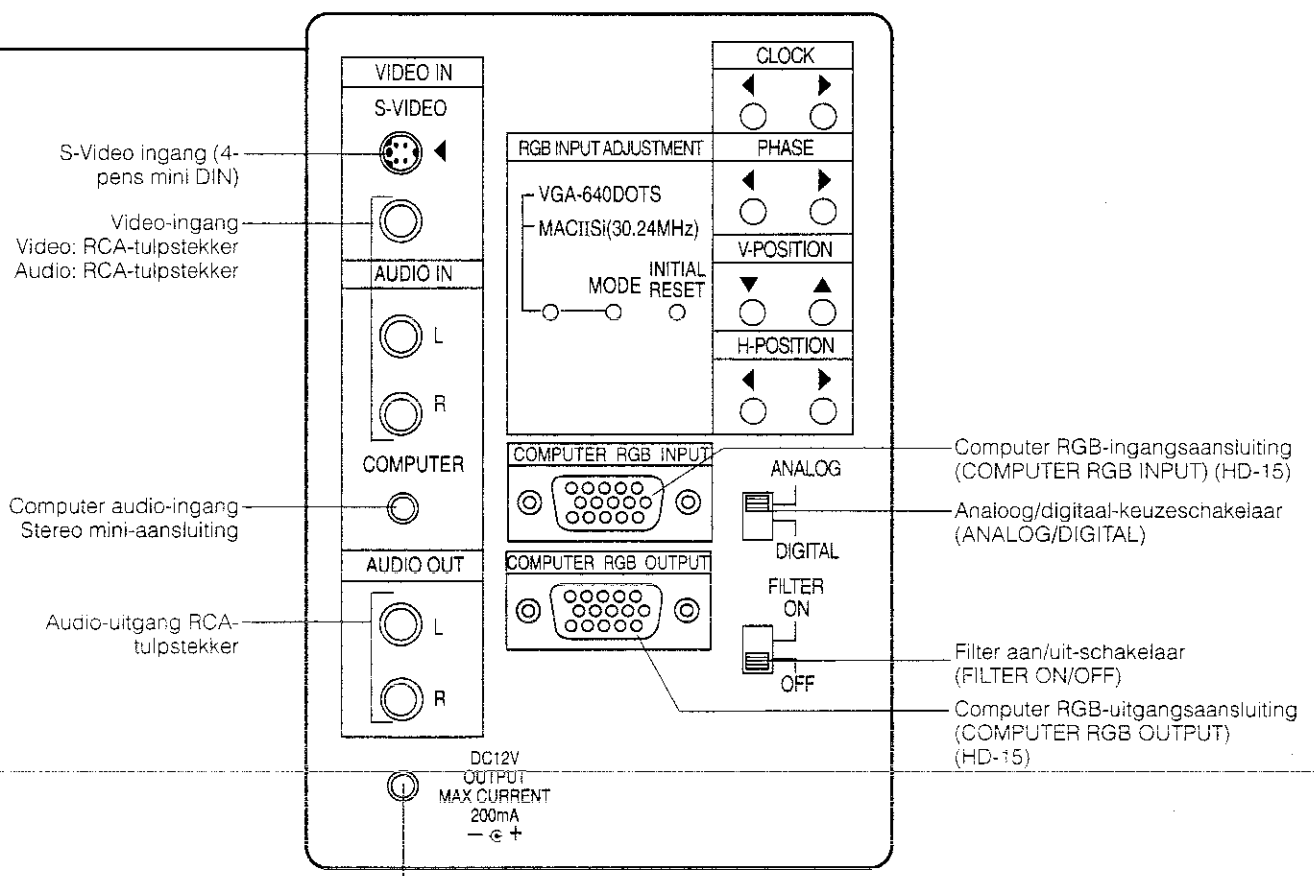


BOVENAANZICHT



BEDIENINGSPANEEL AAN ZIJKANT VAN PROJEKTOR

RGB-signaalregeling (zie blz. 14)



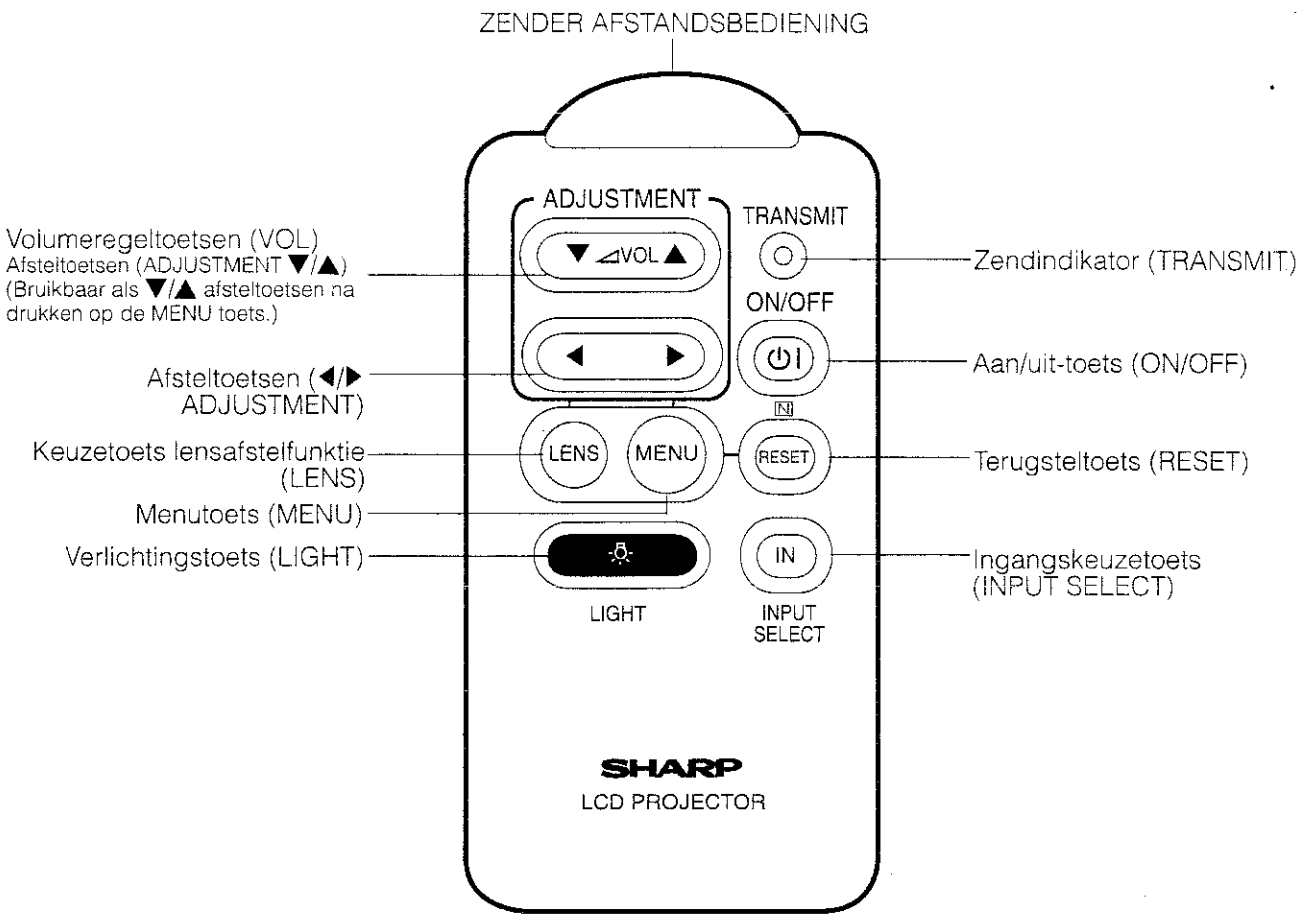
Opmerking:
Sluit geen toestellen met een spanningsverbruik van meer dan 200 mA op de DC 12V OUTPUT aan.

Ligging van de bedieningsorganen

AFSTANDSBEDIENING

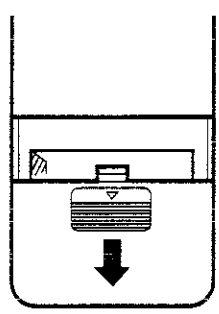
Voorzorgen bij het gebruik van de afstandsbediening

Stel de afstandsbediening niet aan schokken, vloeistof of hoge vochtigheid bloot. De afstandsbediening funktioneert mogelijk niet juist indien er direkt zonlicht of ander schel licht op valt. U dient in dat geval de plaats van de lichtbron of LCD-projektor te veranderen.

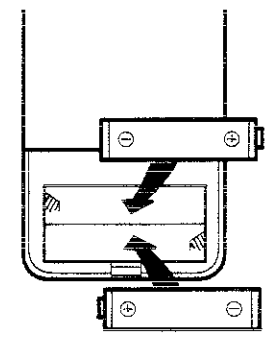


Gebruik van de afstandsbediening

1

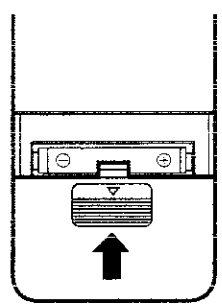


2



Breng de (+) en (-) polen van de batterijen in overeenkomst met de (+) en (-) merktekens in het batterijvak.

3



Plaatsen van de batterijen

■ De bijgeleverde batterijen bevinden zich in dezelfde verpakking als de gebruiksaanwijzing. (Twee AAA batterijen.)

1 Schuif de achterklep omlaag om het batterijvak te openen.

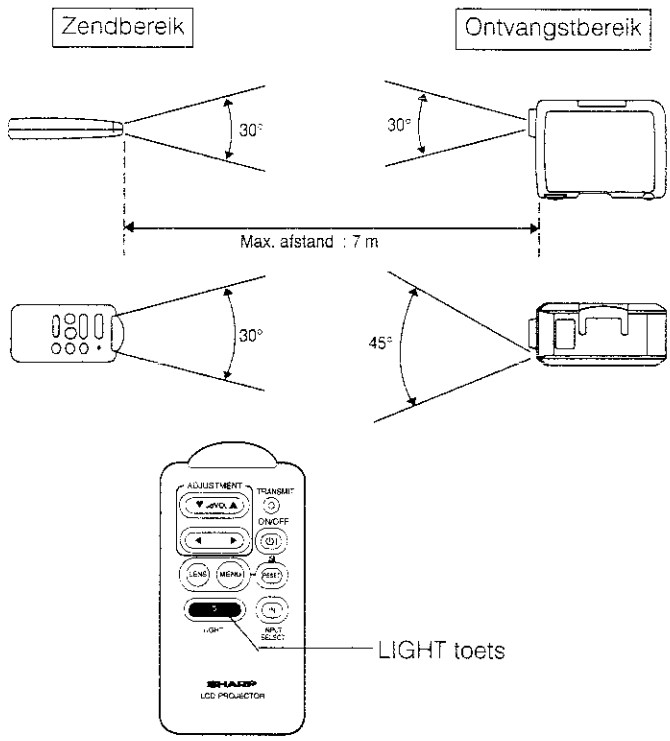
2 Plaats de bijgeleverde batterijen. (Twee AAA batterijen.)

3 Sluit de klep.

Opmerkingen:

Bij onjuist gebruik kunnen batterijen gaan lekken of barsten.

- Plaats de batterijen met de (+) en (-) polen in de aangegeven richting.
- Verwijder de batterijen indien u de afstandsbediening voor langere tijd niet denkt te gebruiken. Houd batterijen schoon.
- Vermijd dat batterijen vuil worden.
- Gebruik geen batterijen van verschillend merk tegelijk.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijk. De gebruiksduur van nieuwe batterijen wordt hierdoor verkort en de oude batterijen kunnen mogelijk gaan lekken.
- Voorkom lekken en verwijder lege batterijen uit het vak. Gelekte batterijvloeistof kan huidirritatie veroorzaken. Veeg gelekte vloeistof weg met een doekje.
- De levensduur van de bijgeleverde batterijen is korter dan normaal. Vervang deze batterijen daarom zo snel mogelijk.



Bereik van de afstandsbediening

- Gebruik de afstandsbediening als aangegeven in de afbeeldingen hier links.

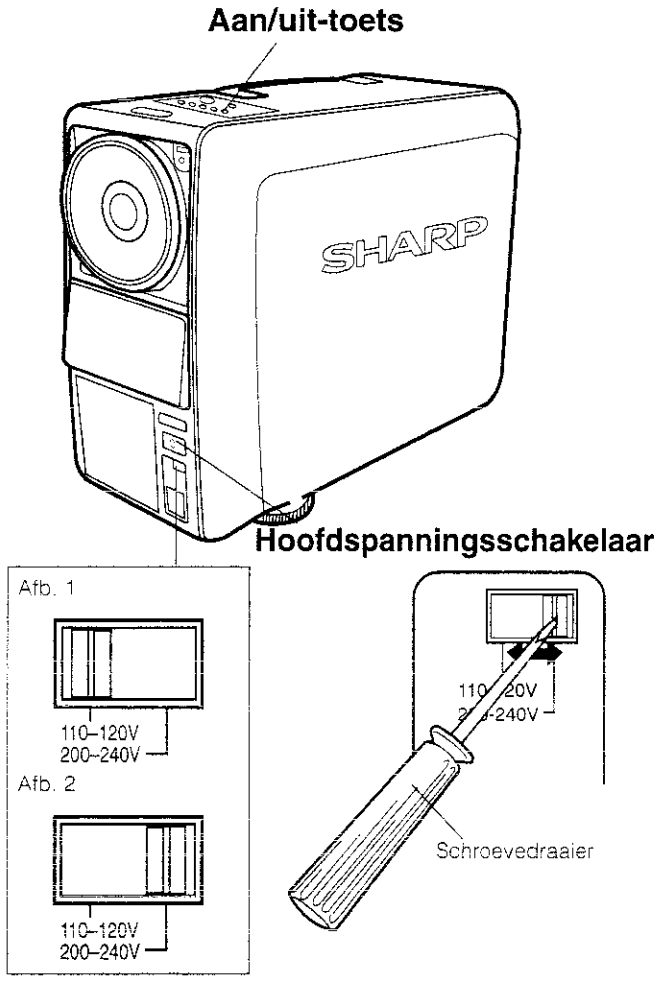
Gebruik van de afstandsbediening in het donker

Druk op de LIGHT toets.

- Hierdoor zullen de bedieningstoetsen ongeveer 5 sekonden worden verlicht.

Opmerking:
Bij het indrukken van een bedieningstoets zal de verlichting daarvan tijdelijk doven.

Alvorens de hoofdspanning aan te schakelen



Alvorens het toestel met de hoofdspanningsschakelaar op het voorpaneel aan te schakelen, dient eerst te worden gekontroleerd of de ingesteld spanning van de projektor overeenkomt met de netspanning.

Netspanning-keuzeschakelaar

OPGELET:
Kontroleer of de netspanning overeenkomt met de ingestelde spanning van de projektor alvorens de stekker in het stopkontakt te steken.

In geval van 110-120 V netspanning

Schuif de schakelaar naar links als getoond in afbeelding 1. Steek de stekker in het stopkontakt en schakel het toestel aan.

In geval van 200-240 V netspanning

Schuif de schakelaar naar rechts als getoond in afbeelding 2. Steek de stekker in het stopkontakt en schakel het toestel aan.

Abusievelijk gebruik van de verkeerde spanning

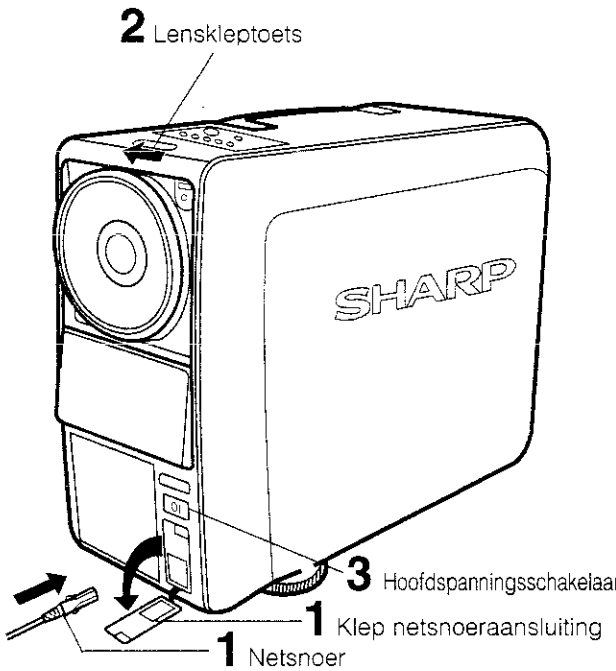
1. ndien de schakelaar op 110-120V is ingesteld (Afb. 1) terwijl de stekker in een 200-240 V stopkontakt is gestoken en het toestel ON wordt geschakeld, zal de zekering van konverter doorslaan.
   Zie blz. 23 voor het vervangen van de zekering.
2. Indien de schakelaar is ingesteld op 200-240 V (Afb. 2) terwijl de stekker in een 110-120 V stopkontakt is gestoken en het toestel ON wordt geschakeld, dan zal de projektor niet in werking treden. Trek in dat geval de stekker uit het stopkontakt en zet de netspanning-keuzeschakelaar in de 110-120 V stand (Afb. 1).

Verzetten van de netspanning-keuzeschakelaar

De netspanning-keuzeschakelaar wordt verzet door deze te veschuiven met een plat, dun voorwerp zoals een schroevedraaier in de witte groef van de schakelaar.

Gebruik de POWER (ON/OFF) toets voor aanschakelen van het toestel als het voor het eerst wordt gebruikt of als de POWER indikator niet oplicht.

Installeren van de projektor



Gebruik van de scherpstel- & zoomfunktie

1 Sluit het netsnoer aan.

Verwijder de klep van de netsnoeraansluiting en sluit het bijgeleverde netsnoer aan op de aansluiting.

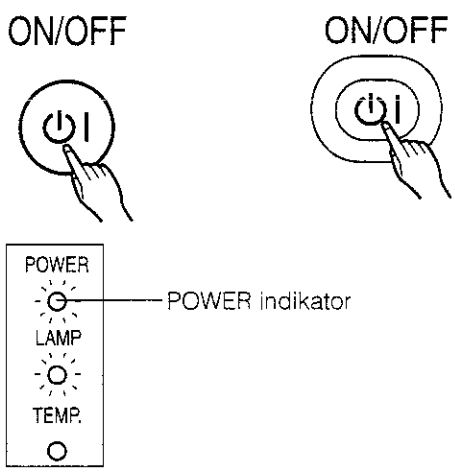
2 Open de lenskiep.

Schuif de lenskleptoets in de richting van de pijl zoals hier links afgebeeld.

3 Schakel de hoofdspanning aan.

Druk op de hoofdspanningsschakelaar.
De POWER indikator licht op en de projektor schakelt in de STANDBY funktie.

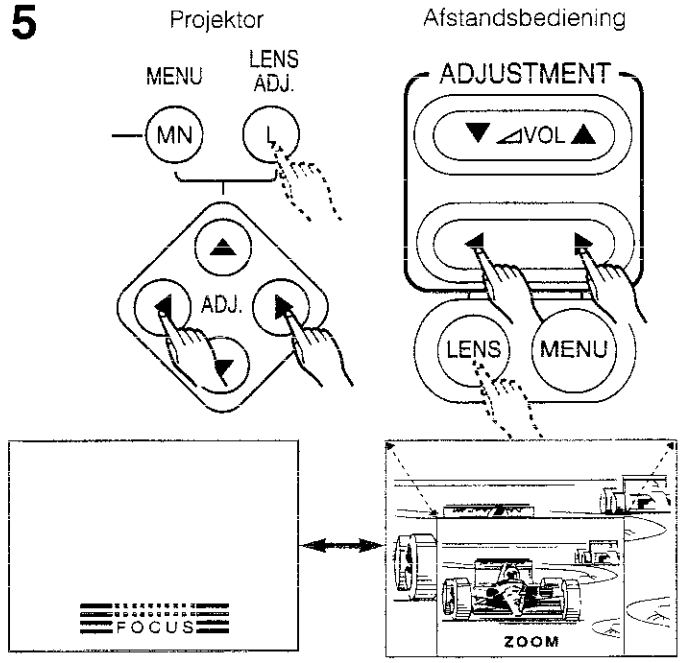
4 Projektor (bovenaanzicht) Afstandsbediening



4 Schakel het toestel aan.

Druk op de POWER ON/OFF toets van de projektor of afstandsbediening om het toestel aan te schakelen.

5 Projektor Afstandsbediening



5 Druk op de LENS toets.

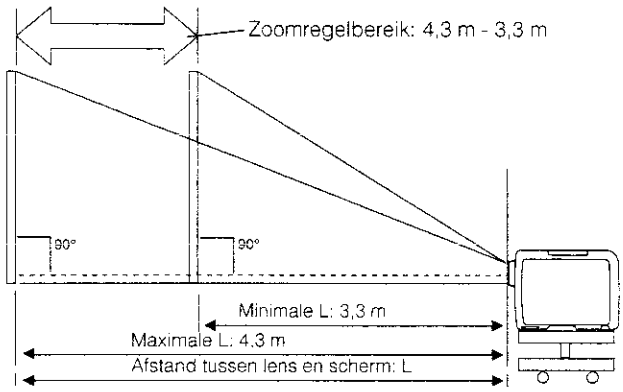
- Bij het drukken op de LENS toets, zal FOCUS of ZOOM gedurende circa 8 sekonden worden aangegeven.
- Als de LENS toets wordt ingedrukt terwijl de instelfunktie reeds op het scherm wordt aangegeven, zal de LENS instelfunktie wijzigen zoals hier links aangegeven.
- Het beeld kan worden bijgesteld zoals hier links aangegeven door tijdens instelling van de ADJUST instelfunktie de ADJUSTEMENT (◀) of (▶) toetsen te gebruiken.

- Regel de scherpstelling bij totdat het beeld scherp is.
- Het scherpstelpatroon verschijnt op het scherm.

- Het beeld kan worden bijgeregeld tot het gewenste formaat binnen het bereik van de zoomlens.

Projektie-afstand

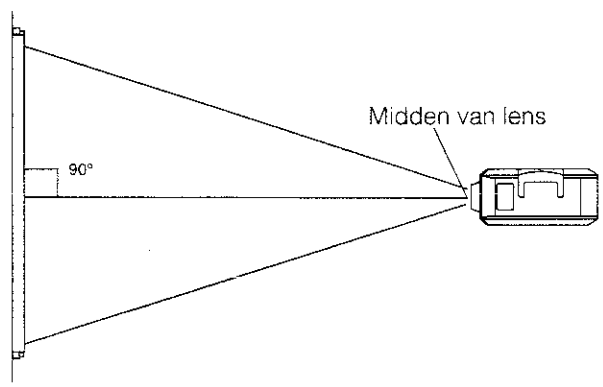
Beeldformaat: 254 cm



Beeldformaat (diag.)	Projektie-afstand (L)	
	Maximale projektie-afstand	Minimale projektie-afstand
381cm (150 inch)	-	5,0 m
254cm (100 inch)	4,3 m	3,3 m
203cm (80 inch)	3,4 m	2,6 m
152cm (60 inch)	2,5 m	1,9 m
102cm (40 inch)	1,6 m	1,3 m

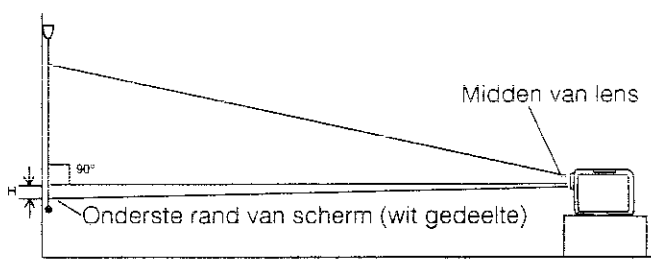
Voorbeeld van standaard opstelling

BOVENAANZICHT



De projektor moet midden tegenover het scherm worden geplaatst.

ZIJAANZICHT



Het beeld vervormt indien de projektor en het scherm niet juist ten opzichte van elkaar zijn geplaatst.

Verhouding tussen projektie-afstand en beeldformaat

- Het beeld kan worden scherpgesteld van minimaal 1,3 m tot maximaal 5,0 m vanaf het scherm. De projektor dient binnen deze afstanden t.o.v. het scherm te worden geplaatst.

Opmerking:
Verplaats de projektor naar voren of achteren indien de randen van het beeld vervormen.

Opstellen van de projektor en het scherm

Let op: Installeren van de projektor

- Installeer de projektor niet op vochtige of stoffige plaatsen of op plaatsen onderhevig aan rook of vetwalmen. Het beeld wordt wazig of donker weergegeven indien de lens, spiegel of andere optische komponenten vervuild zijn.
- Stel de projektor niet aan extreem hoge of lage temperaturen bloot.
  Bedrijfstemperatuur: 5°C - 40°C
  Opslagtemperatuur: -20°C - 55°C
- Kantel de projektor niet meer dan 10°.
- De koelventilator bevindt zich in het onderpaneel van de projektor. Plaats de projektor daarom niet op een zacht tapijt of andere ondergrond die de luchtdoorstroming kan belemmeren. Plaats de projektor tenminste 10 cm van de muur vandaan teneinde voldoende circulatie van inkomende en uitgaande lucht mogelijk te maken.

- Plaats het scherm uit het direkte zonlicht of andere verlichting. De kleuren verbleken en het beeld is moeilijk te zien indien er direkt licht op het scherm valt. Sluit gordijnen en dim de verlichting bij weergave in een lichte of zonnige kamer.

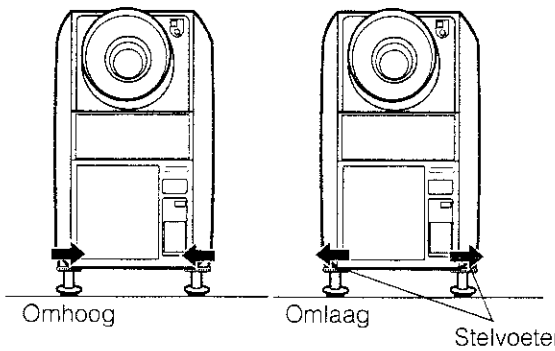
- Het beeld is optimaal wanneer de projektor een hoek van 90° met het scherm maakt. Plaats de projektor en het scherm zoals afgebeeld.

Projektie-hoogte

Beeldformaat (diag.)	Afstand vanaf het midden van de lens tot de onderste rand van het scherm.
381cm (150 inch)	58 cm
254cm (100 inch)	39 cm
203cm (80 inch)	31 cm
152cm (60 inch)	23 cm
102cm (40 inch)	15 cm

ZIJAANZICHT

VOORAANZICHT



Projektorpositie bijstellen met de stelvoeten

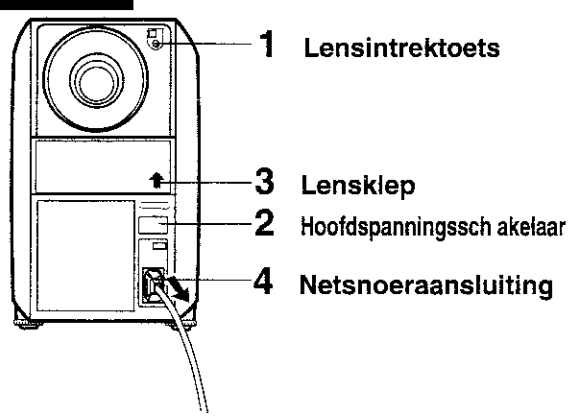
Als de projektorpositie niet goed is ingesteld, dan kan de vertikale hoek daarvan worden bijgesteld door de stelvoeten aan de onderzijde van de projektor bij te regelen.

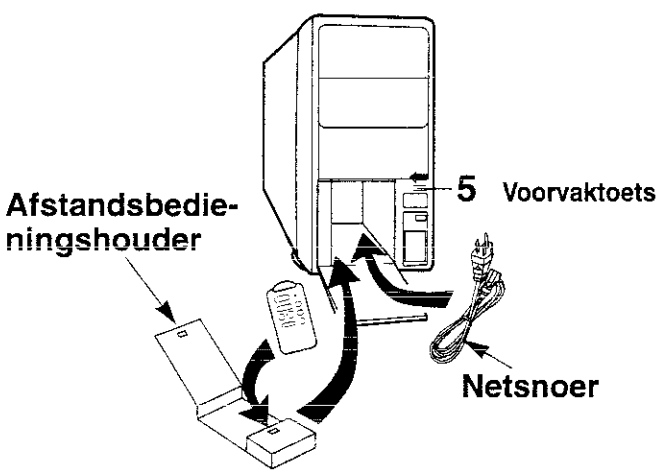
Opmerking:

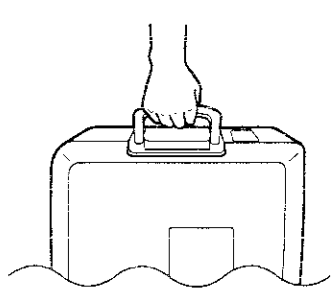
1 Gedurende het bijstellen met de stelvoeten zal het beeld mogelijk vervormen overeenkomstig de wijziging in positie van de projektor t.o.v. het scherm.
2 Het is mogelijk dat na het afstellen niet alle stelvoeten goed op het oppervlak rusten. Voorkom dat de projektor "wiebelt" en stel alle vier de voeten zodanig af dat deze op het oppervlak rusten waarop de projektor is geplaatst.

Verplaatsen van de projektor

VOORZIJDE







1 Druk op de lensintrektoets.

Na het drukken op de lensintrektoets zal de lens in het toestel terugtrekken en de lamp uitschakelen. Het toestel koelt vervolgens gedurende 90 sekonden af en de indikator geeft wederom de STANDBY bedrijfsstatus aan.

Opmerking:

De lensintrektoets is tevens bruikbaar als het toestel in de standby bedrijfsstatus is gesteld.

2 Druk op de hoofdspanningsschakelaar.

Nadat het toestel is teruggekeerd in de standby bedrijfsstatus kan het toestel geheel worden uitgeschakeld door de hoofdspanningsschakelaar op de voorzijde in te drukken.

3 Sluit de lensklep.

Schuif de klep in de richting van de pijl.

Let op:

Sluit de klep pas nadat de lens in het toestel is teruggetrokken.

4 Trek de stekker uit het stopkontakt en roi het snoer op. Plaats de afstandsbediening in de bijgeleverde houder.

Opmerking:

Als de afstandsbediening niet in de bijgeleverde houder wordt bewaard, bestaat de kans dat het netsnoer tegen de toetsen gaat drukken waardoor de batterijen uitgeput raken.

5 Ontgrendel en open de voorvakklep.

6 Plaats het opgerolde snoer en de afstandsbediening in het bergvak en sluit de klep.

Dragen van de projektor

Gebruik de draaggreep voor het verplaatsen van de projektor.

Draag de projektor aan de greep in de bovenzijde van de projektor om deze te verplaatsen.

Opmerking:

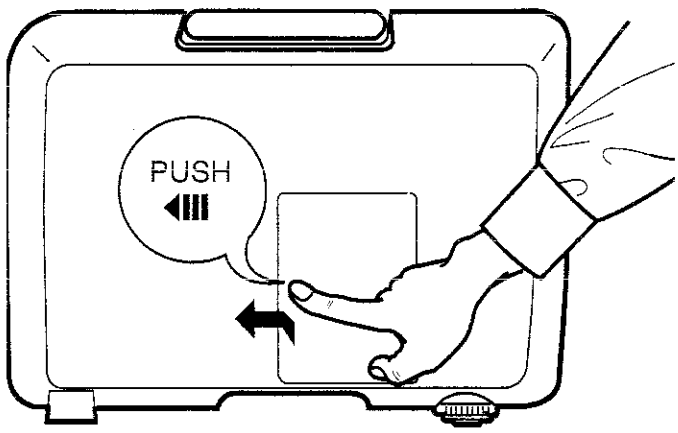
De lensklep dient tijdens verplaatsing van de projektor altijd te zijn gesloten teneinde beschadiging te voorkomen.

Opgelet:

De projektor nooit optillen of dragen door deze aan de lens vast te houden.

Aansluiten van de projektor

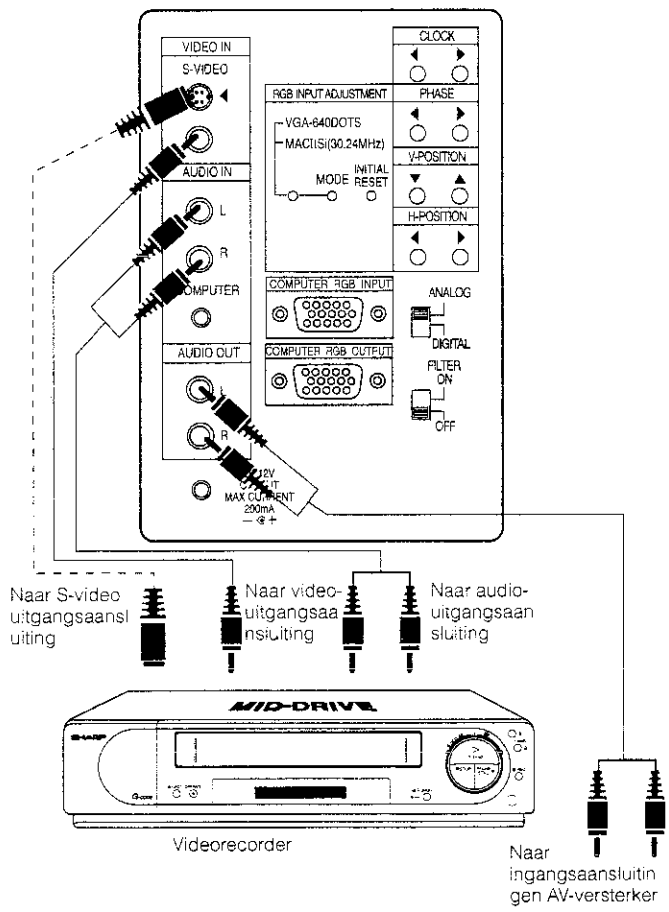
Zijkant



Open van de aansluitingenpaneelklep

Druk op de PUSH markering. Ontgrendel de klep en open deze door in de richting van de pijl te schuiven.

Zijpaneel



Aansluiten van de projektor

Beeldweergave met de projektor aangesloten op audio/video-apparatuur zoals een videorecorder of LD-speler, of kijken naar het beeld op een afzonderlijke monitor:

- Schakel de LCD-projektor altijd uit tijdens aansluiting van video-apparatuur teneinde beschadiging van de projektor of het aan te sluiten toestel te voorkomen.

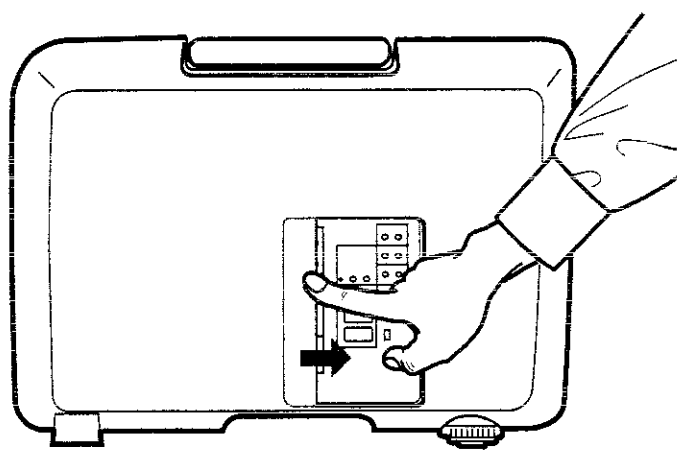
Opmerkingen:

AANGAANDE DE S-VIDEO INPUT AANSLUITING:

- De S-VIDEO INPUT aansluiting is gebaseerd op een videosignaalsysteem waarbij het beeld wordt gescheiden tussen een kleuren- en een luminantiesignaal waardoor een betere beeldkwaliteit wordt geleverd.
- De S-VIDEO INPUT aansluitingen hebben prioriteit over de VIDEO INPUT aansluitingen. Maak de aansluitingen via de VIDEO INPUT audio-aansluitingen (links/rechts).
- De S-VIDEO INPUT aansluiting wordt alleen gebruikt als het aan te sluiten AV-komponent beschikt over een S-VIDEO uitgangsaansluiting.

Opmerking:

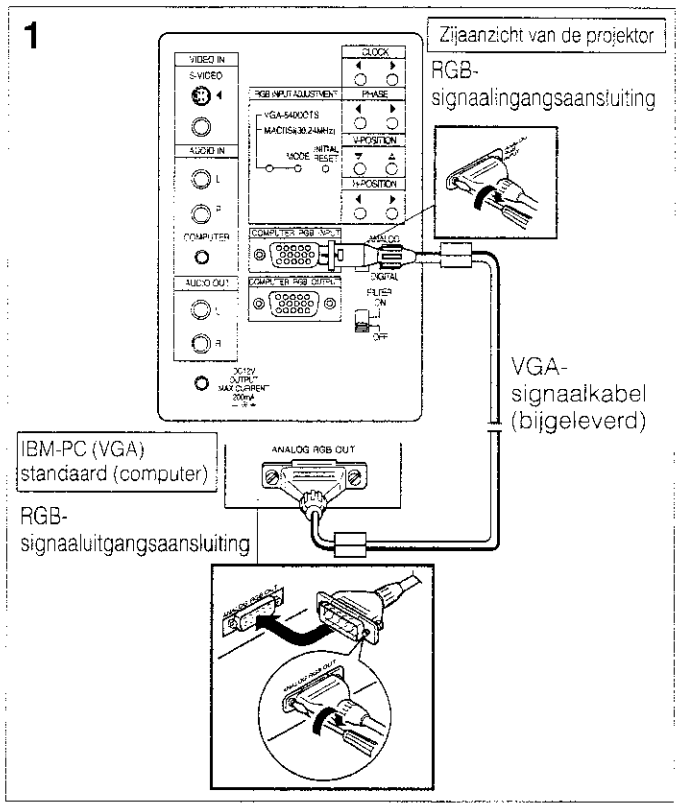
- Sluit een externe versterker aan indien een geluidsweergave met groter volume gewenst is.



Sluiten van de aansluitingenpaneelklep

Sluit de klep door deze middels het lipje naar rechts te schuiven.

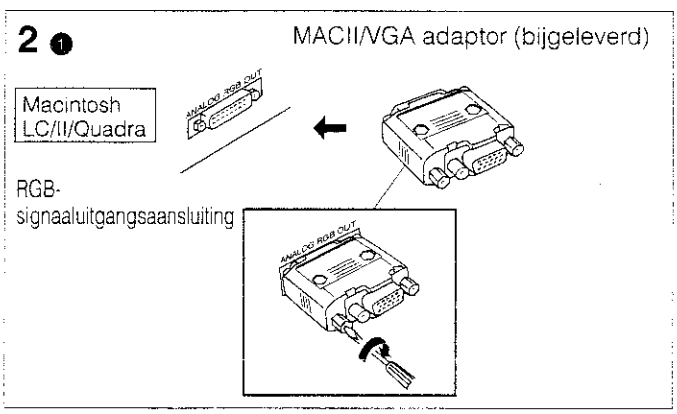
Aansluiten van de projektor (Computer)



Schakel alvorens het maken van een aansluiting altijd zowel de projektor als de computer uit. Bij aansluiting van de projektor op een computer met een uitgangsaansluiting voor digitale display, dient de ANALOG/DIGITAL keuzeschakelaar in de DIGITAL stand te worden gezet. Als alle aansluitingen tot stand zijn gebracht, wordt altijd eerst de projektor en vervolgens pas de computer aangeschakeld.

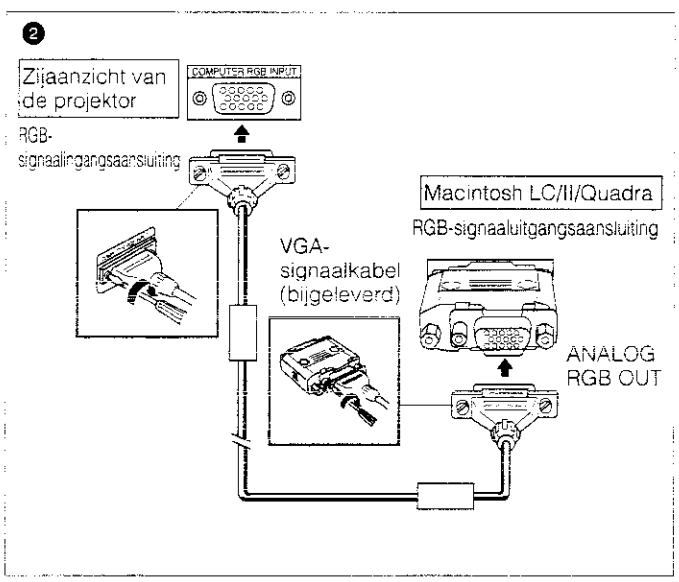
1. Aansluiting op een IBM-PC (VGA) standaard computer - 640 x 480 maximale resolutie

Verbind de VGA-signaalkabel op de daarvoor vereiste wijze tussen de RGB INPUT aansluiting van de projektor en de RGB-signaaluitgangsaansluiting van de computer. Draai de schroeven van de kabelstekkers goed aan.

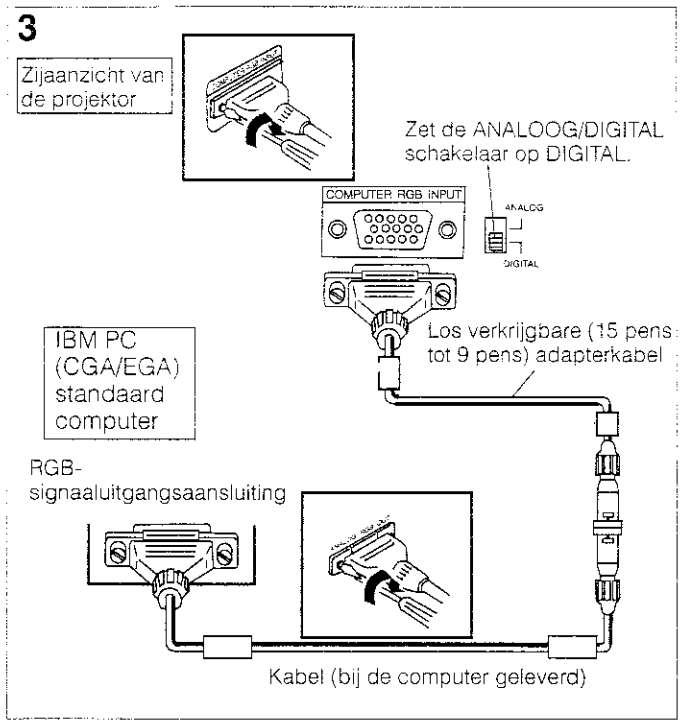


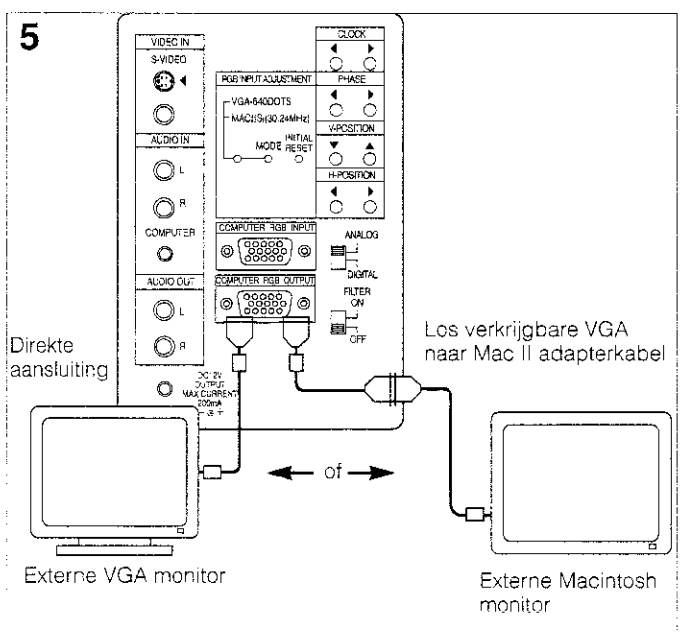
2. Aansluiting op een Macintosh LC/II/Quadra standaard computer — 640 x 480 maximale resolutie

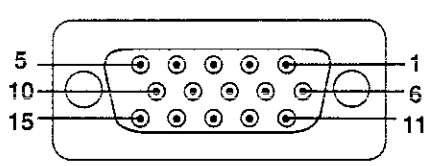
❶ Sluit eerst de bijgeleverde MAC II/VGA adapter aan op de RGB-signaaluitgangsaansluiting van de Macintosh LC/II/Quadra standaard computer op de hier links getoonde wijze, en zet de stekkers vast door de schroeven aan te draaien.



❷ Verbind vervolgens de bijgeleverde VGA-signaalkabel stevig tussen de RGB-ingangsaansluiting van de projektor en de MAC II/VGA adapter van de computer. Zet de kabelstekkers goed vast door de schroeven aan te draaien.







Computeringangsaansluiting

Analoog

1. Video-ingang (rood)
2. Video-ingang (groen)
3. Video ingang (blauw)
4. Reserve-ingang 1
5. Samengesteld sync. (alleen MacII)
6. Aarde (rood)
7. Aarde (groen)
8. Aarde (blauw)
9. GND
10. GND
11. GND
12. Reserve-ingang 2
13. Horizontaal sync. signaal
14. Verticaal sync. signaal
15. Reserve-ingang 3

Digitaal

1. Videobeeld (rood)
2. Videobeeld (groen)
3. Videobeeld (blauw)
4. Video-ingang (sub-rood)
5. Reserve-ingang
6. GND (rood)
7. GND (groen)
8. GND (blauw)
9. GND
10. GND
11. GND
12. Video-ingang (sub-groen)
13. Horizontaal synchronisaties ignaal
14. Verticaal synchronisaties ignaal
15. Video-ingang (sub-blauw)

3. Aansluiting op een IBM-PC (CGA/EGA) standaard computer

4. Aansluiting op andere kompatibele computers

Voor aansluiting van de projektor op een andere kompatibele computer behalve een IBM-PC (CGA/EGA/VGA) of Macintosh LC/II/Quadra standaard computer is een andere kabel vereist. Raadpleeg uw computerhandelaar of Sharp handelaar voor nadere informatie.

Opmerking:

- Aansluiting op andere dan aanbevolen computers kan de projektor en/of computer beschadigen.
- Het audiosignaal van een computer dient te worden aangesloten op de AUDIO IN (COMPUTER) aansluiting van de projektor.

5. Aansluiting van een externe monitor

Een computer-monitor kan worden aangesloten op de COMPUTER RGB OUTPUT aansluiting van de projektor zodat de op het scherm geprojekteerde beelden gelijktijdig via het monitorscherm kunnen worden bekeken.

Let op (Apple Macintosh II/LC/Quadra)
De COMPUTER RGB OUTPUT mag uitsluitend voor het volgende type monitor worden gebruikt:
Apple RGB kleurenmonitor: 13" (640 x 480)

Opmerking:

- Een externe VGA-monitor dient met de bijgeleverde kabel op de projektor te worden aangesloten. Voor aansluiting van een Macintosh monitor is een los verkrijgbare adapterkabel vereist. Alvorens gebruik van enig ander type monitor dient allereerst te worden gekontroleerd of de interface-specifikaties van de monitor overeenkomen met die van het projektor-interface.
  De externe monitor-uitgang zal uitsluitend een analoog computeringangssignaal tonen. Een digitaal of video-ingangssignaal wordt niet verwerkt. Voor het scheiden van het videosignaal is een videodistributieversterker vereist, welke verkrijgbaar is via uw leverancier. Een computer RGB-uitgangssignaal zal alleen hetzelfde signaal doorgeven als dat van de RGB-ingang.
  (VGA IN → VGA OUT, MAC II IN → MAC II OUT)
- Bij aansluiting van de monitor dienen de bijgeleverde ferrietkernen aan de uiteinden van de adapterkabel te worden bevestigd.

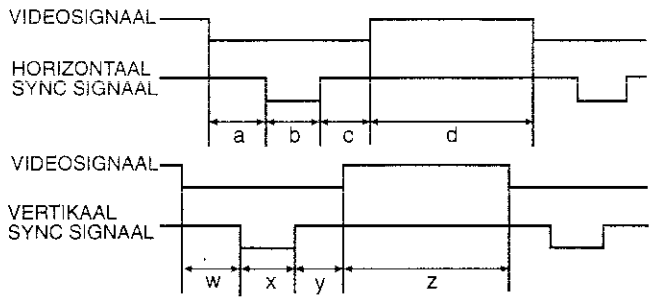
Analoog RGB-signaal in- en uitgangsaansluiting

- Dit toestel gebruikt een 15-pens mini D-sub vrouwlijke aansluiting. De penopstelling wordt hier links getoond.

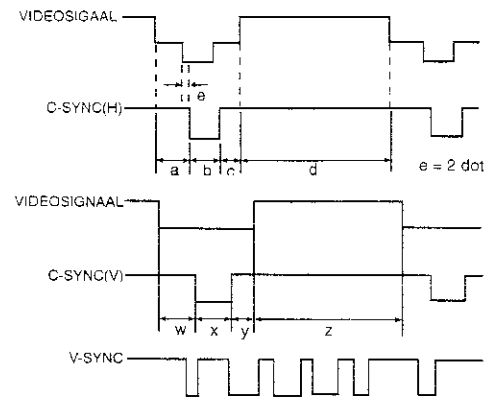
Ingangssignalen (aanbevolen timing)

IBM en IBM-kompatibele computers

Ingangssignalen: De timing van video-uitgangssignalen van verschillende videosignalen worden hieronder ter referentie aangegeven.

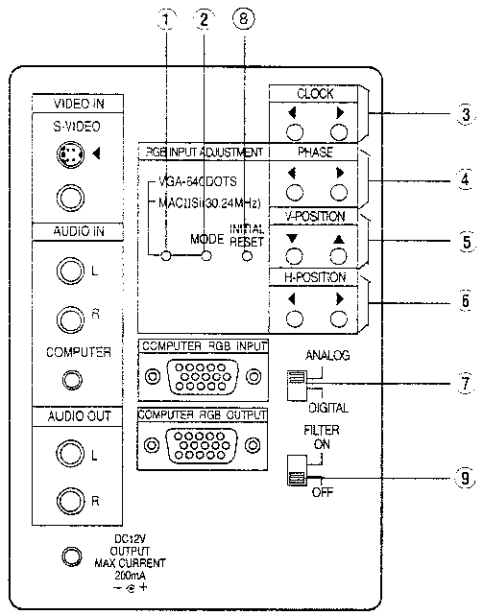


Apple Macintosh II series



FUNKTIE			IBM					IBM	IBM	IBM	Apple	Apple
			VGA					VESA	EGA	CGA	Macintosh™ IIsi	Macintosh™ LC
			TEXT		Grafisch			Grafisch			13 inch monitor	
			720 dots		640 dots			640 dots	640 dots	640 dots	640 dots	640 dots
			350 lijnen	400 lijnen	350 lijnen	400 lijnen	480 lijnen	480 lijnen	350 lijnen	200 lijnen	480 lijnen	480 lijnen
VIDEO	NIVEAU		0.7Vp-p 75Ω belasting					0.7Vp-p 75Ω load	TTL	TTL	1Vp-p max. 75Ω belasting	0,7Vp-p max. 75Ω belasting
	TYPE		R•G•B					R•G•B	R•G•B I	R•G•B I	R•G•B C.SYNC	R•G•B C.SYNC
H SYNC	FRONT PORCH a	dot	17		14			24	–6	95/103	64	78
	SYNC b	dot	108		96			40	80	64/48	64	62
	BACK PORCH c	dot	55		50			128	30	113/121	96	116
	VIDEO PERIOD d	dot	720		640			640	640	640	640	640
	1H (a+b+c+d)	dot	900		800			832	744	912	864	896
		µs	31.7774		31.7776			26,413	46,765	63,696	28,5714	28,595
	1 dot	ns	35.3082		39.7219			31,746	61,512	69,842	33,0688	31,914063
	1/H	kHz	31.4689		31.4688			37,860	21,851	15,700	35,0000	34,971149
	1/dot	MHz	28.322		25.175			31,500	16,257	14,318	30,2400	31,334149
	NIVEAU		TTL	TTL	TTL			TTL	TTL	TTL	TTL	TTL
	SYNC POLARITEIT	+/–	+	–	+	–	–	–	+	+	–	–
V SYNC	FRONT PORCH w	H	38	13	38	13	11	9	1	25	3	3
	SYNC x	H	2	2	2	2	2	3	13	3	3	3
	BACK PORCH y	H	59	34	59	34	32	28	2	34	39	39
	VIDEO PERIOD z	H	350	400	350	400	480	480	350	200	480	480
	1V (w+x+y+z)	H	449	449	449	449	525	520	366	262	525	525
		ms	14.2681	14.2681	14.2681	14.2681	16.6832	13.735	16,750	16,688	15,00	15,00
	1/v	Hz	70.0866	70.0866	70.0863	70.0863	59.9405	72,809	59,702	59,92	66,67	66,67
	NIVEAU		TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL
	SYNC POLARITEIT	+/–	–	+	–	+	–	–	–	+	–	–

Instellen van de RGB regelaars



MODE

< KLOK >

< FASE >

∨ V-POS ∧

< H-POS >

RESET

1. PRIMAIRE RGB INSTELLINGEN MAKEN

DOOR DE GEBRUIKER INSTELBARE REGELINGEN

① MODE funktie-indikator

- Deze indikator licht op bij ontvangst van een videosignaal, of als het RGB ingangssignaal in de VGA 640 dot displayfunktie of Macintosh II displayfunktie is gesteld, waarbij de horizontale scanfrekwentie 35 kHz is en de dotfrekwentie 30,24 MHz. (Zie "MODE SELECT toets" hieronder voor nadere bijzonderheden.)
- De MODE LED-indikator knippert als er geen video- of RGB-signaal is, of als een inkompatibele computer is aangesloten.

② MODE SELECT toets

Aansluiting op IBM-PC (VGA) standaard computers

- Normaalgesproken wordt het type ingangssignaal automatisch vastgesteld en wordt de juiste resolutiefunktie (tekst of grafisch) automatisch ingesteld. In geval van de volgende signalen dient echter handmatig de resolutiefunktie van de projektor middels de MODE SELECT toets in overeenstemming te worden gebracht met de displayfunktie van de computer.
  720 dots x 400 lijnen, 720 dots x 350 lijnen (Tekstfunktie)
  640 dots x 400 lijnen, 640 dots x 350 lijnen (Grafische funktie)
- Als in dit geval de Grafische funktie (640 dots x 400 lijnen, 640 dots x 350 lijnen) wordt gekozen met de MODE SELECT toets, zal de (640 DOTS) MODE indikator oplichten.
- Wordt de MODE SELECT toets vervolgens nogmaals ingedrukt, dan zal de resolutiefunktie overschakelen naar de Tekstfunktie (720 dots x 400 lijnen, 720 dots x 350 lijnen) en dooft de MODE indikator.

Aansluiting op een Macintosh LC/II standaard computer

- Bij aansluiting op een Macintosh II met een 30.24 dotfrekwentie, druk op de MODE SELECT toets zodat de MODE indikator oplicht.
- Bij aansluiting op een Macintosh LC standaard computer met een dotfrekwentie van 31.33 MHz dient de MODE indikator niet op te lichten.
- Bij aansluiting op videokaarten van andere fabrikanten en andere Macintosh computers, dient de juiste displayfunktie te worden gekozen met de MODE SELECT toets.

③ Kloksnelheid (snel/langzaam) regeltoetsen (CLOCK)

- Hiermee kan beeldvervorming worden verminderd en het kontrast worden verbeterd.

④ Fase (omhoog/omlaag) regeltoetsen (PHASE)

- Hiermee kan beeldvervorming worden verminderd en het kontrast worden verbeterd.

⑤ Vertikaalpositie (omhoog/omlaag) regeltoetsen (V-POSITION)

- Met deze toetsen kan een te hoog of te laag gesteld beeld meer naar het midden worden verplaatst.

⑥ Horizontaalpositie (links/rechts) regeltoetsen (H-POSITION)

- Met deze toetsen kan een te ver links of rechts gesteld beeld meer naar het midden worden verplaatst.

Opmerking:

De ⑤ V-POSITION, ⑥ H-POSITION en ⑧ INITIAL RESET regelfunkties zijn eveneens bruikbaar voor verplaatsen van het beeld bij instelling van de VIDEO funktie.

⑦ RGB bronkeuzeschakelaar (DIGITAL/ANALOG)

- Zet de schakelaar op DIGITAL bij gebruik van apparatuur die een digitaal RGB videosignaal leveren.
- Zet de schakelaar op ANALOG voor alle andere displayfunkties. (Het toestel wordt geleverd met de schakelaar op ANALOG.)

⑧ Terugsteltoets (INITIAL RESET)

- Met een enkele druk op deze toets kunnen de H-POS, V-POS, FASE en KLOK regelingen terug in hun uitgangsstand worden gesteld.

⑨ Filterschakelaar (FILTER)

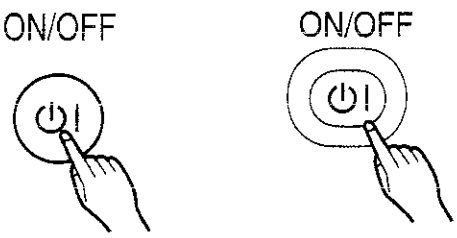
- In geval van zeer fijne, zichzelf iedere dot herhalende computerpatronen (zoals b.v. vertikale strepen), kan het beeld door ruis worden gestoord. Zet in dat geval de filterschakelaar in de ON stand om de beeldruis te verminderen.

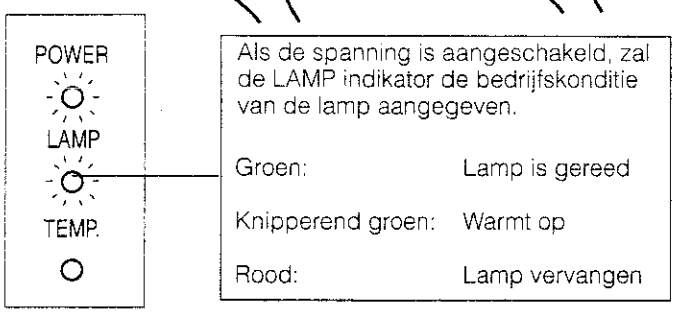
Opmerking:

1) Bij computerpatronen die zich iedere dot herhalen (zoals vertikale strepen), kan er onderlinge interferentie ontstaan tussen de LCD pixels, hetgeen zal leiden tot flikkeren, vertikale strepen, onregelmatig kontrast en andere problemen in bepaalde delen van het beeld. Mocht dit voorkomen, gebruik dan de H-POSITION (◀,▶) en V-POSITION (▼,▲) regeltoetsen om het beeld optimaal te stellen.
2) De onder (1) beschreven problemen kunnen tevens optreden als het beeld tegengesteld (in spiegelbeeld) wordt geprojekteerd. Gebruik ook in dat geval de H-POSITION (◀,▶) en V-POSITION (▼,▲) regeltoetsen om het beeld optimaal te stellen.
3) Vermijd computerpatronen die zich om de lijn herhalen (zoals horizontale strepen). (Hierdoor zal het beeld gaan flikkeren en moeilijk te zien zijn.)

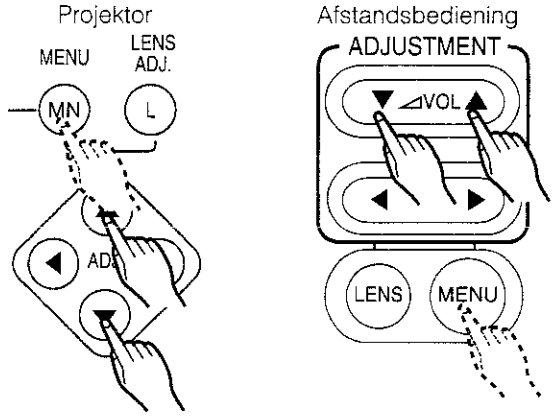
Basisbediening van de projektor

3 Projektor (bovenzijde) Afstandsbediening

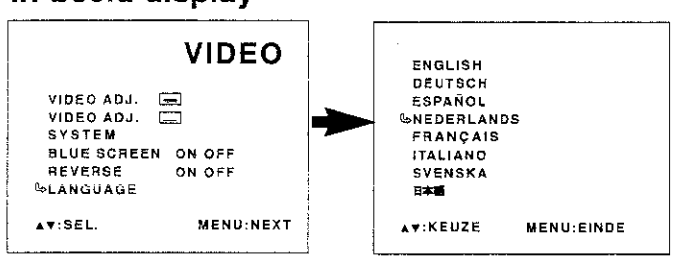


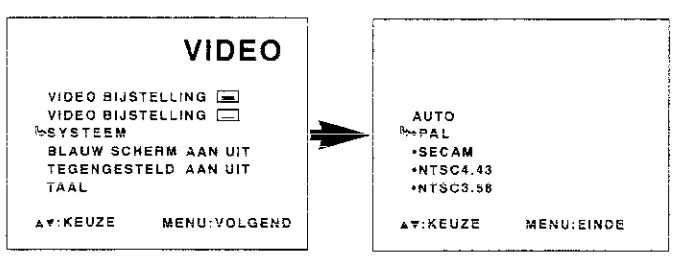

POWER
LAMP
TEMP.
Als de spanning is aangeschakeld, zal de LAMP indikator de bedrijfskonditie van de lamp aangegeven.
Groen: Lamp is gereed
Knipperend groen: Warmt op
Rood: Lamp vervangen

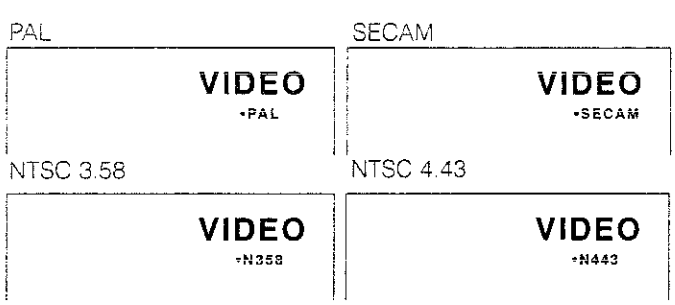
4.5 Projektor Afstandsbediening



In-beeld display







1. Steek de stekker in het stopkontakt.

2. Schakel de hoofdspanning aan.

Druk op de hoofspanningstoets.

3. Schakel het toestel aan.

Druk op de ON/OFF toets.

- Als het toestel met de ON/OFF toets wordt uitgeschakeld, zal de POWER indikator pas doven zodra de ventilator is uitgedraaid.

*Zie blz. 22 "Lamp-/Waarschuwingsindikators" voor nadere bijzonderheden.

Opmerkingen:
- De projektor kan niet met de afstandsbediening worden bediend als de POWER indikator niet oplicht.
- Het duurt mogelijk even eer de lamp wordt ingeschakeld als de spanning werd uitgeschakeld en vervolgens direkt weer wordt ingeschakeld. (De LAMP indikator zal knipperen.)
- Als de projektor voor het eerst in gebruik wordt genomen, zal er via de koelventilator mogelijk een merkbare geur worden verspreid. Deze geur verdwijnt nadat het toestel enige tijd is ingeschakeld.

4. In-beeld display in 8 talen

De voertaal van het in-beeld display wordt in de fabriek op Engels gesteld. U kunt echter kiezen tussen een in-beeld display in het Engels, Duits, Spaans, Nederlands, Frans, Italiaans, Zweeds of Japans.

• Instellen van de voertaal voor het in-beeld display

(1) Druk op de MENU toets. Het menu verschijnt in het beeld.
(2) Verplaats het ↳ pijltje met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen naar het onderdeel "LANGUAGE".
Druk op de MENU toets om het taalmenu in beeld te brengen.
(3) Verplaats het ↳ pijltje vervolgens met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen naar de gewenste taal, en druk vervolgens op de MENU toets om de taal in te stellen. Het in-beeld display zal nu de schermaanduidingen in de gekozen taal gaan tonen.

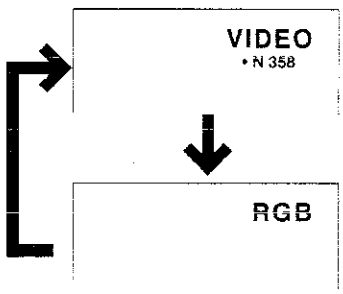
5. Veranderen van de systeemfunktie

De systeemfunktie is in de fabriek op AUTO ingesteld, maar kan indien gewenst worden gewijzigd.

(1) Druk op de MENU toets. Het menu zal in het beeld verschijnen.
(2) Verplaats het ↳ pijltje met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen naar het onderdeel "SYSTEEM".
Druk op de MENU toets om het systeemmenu in beeld te brengen.
(3) Verplaats het ↳ pijltje vervolgens met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen naar het gewenste systeem, en druk vervolgens op de MENU toets om het systeem in te stellen.

Opmerking:
Bij instelling van de AUTO funktie, zal "PAL", "SECAM", "NTSC4.43" of "NTSC3.58" enige sekonden in het beeld worden getoond gedurende het automatisch overschakelen van de systeemfunktie.

In-beeld display



Voor weergave van een videobron die is aangesloten op de VIDEO INPUT of S-VIDEO INPUT aansluiting.

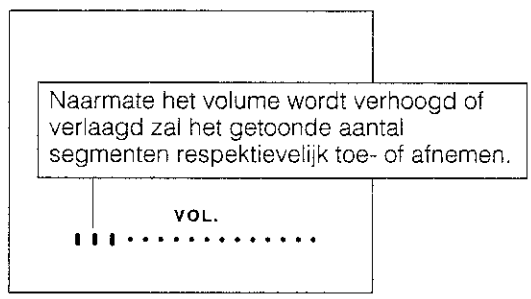
COMPUTER RGB

6. Ingangssignaalkeuze

Druk op de INPUT SELECT toets om bronsignaal over te schakelen. Telkens als de toets wordt ingedrukt, zal de huidige ingangsfunktie in het beeld worden getoond. Als tijdens aanduiding van de ingangsfunktie de toets nogmaals wordt ingedrukt, zal de funktie op de hier links getoonde wijze veranderen.

Kontroleer de gekozen ingangsaansluiting en druk vervolgens op de INPUT SELECT toets.

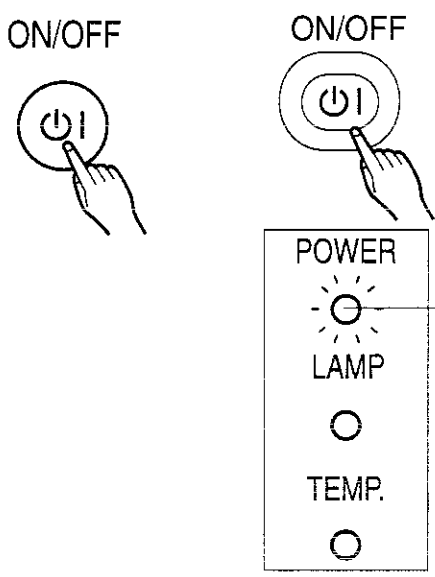
Opmerking:
- Tijdens ontvangst van een VIDEO of RGB signaal zal de MODE indikator oplichten. Deze indikator knippert als geen signaal wordt ontvangen.
- Bij instelling van de VIDEO funktie zal het ontvangen signaal worden aangegeven onder de "VIDEO" aanduiding.



7. Regel het volume

Stel het volume in met de volumeregeltoetsen van de projektor of de afstandsbediening.

Projektor (bovenzijde) Afstandsbediening



8. Uitschakelen met de projektor of de afstandsbediening

Opmerking:
Druk op de LENS RETRACT toets om de lens in te trekken.

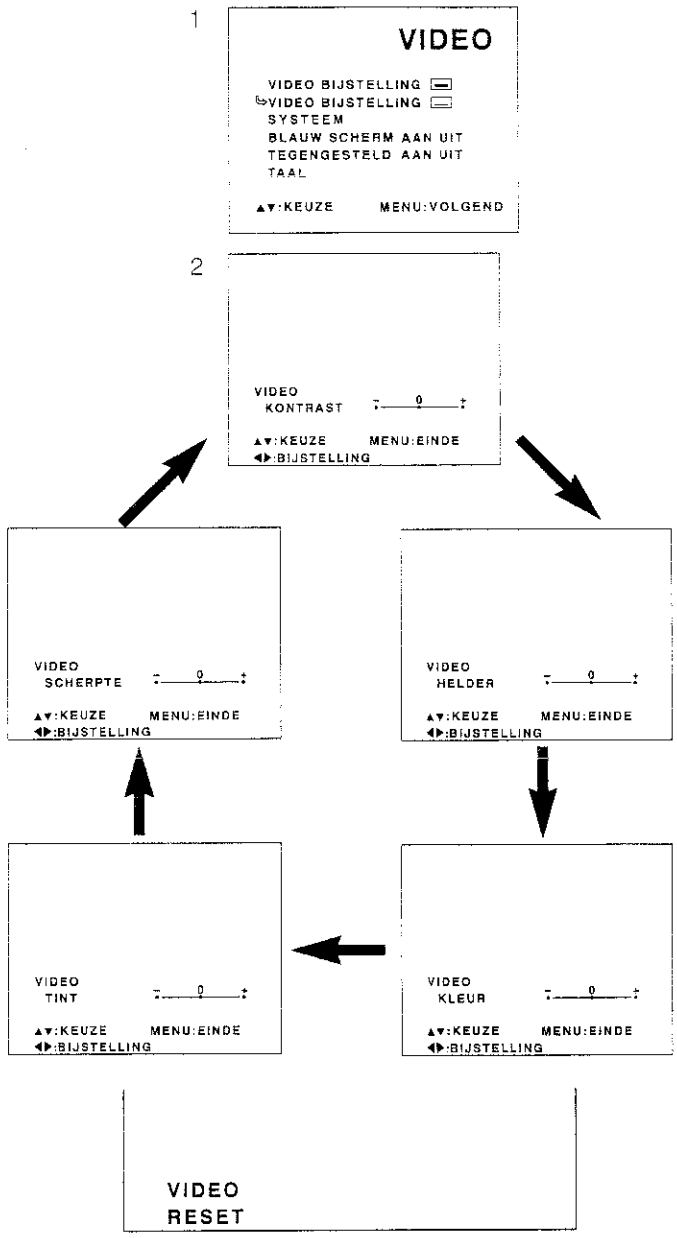
Als de POWER indikator rood oplicht en de koelventilator 90 sekonden heeft gelopen, zal het toestel uitschakelen en terugstellen in de STANDBY status.

De projektor kan nu via het toestel zelf of de afstandsbediening weer worden ingeschakeld. Bij inschakeling zal de POWER indikator en de LAMP indikator groen oplichten.

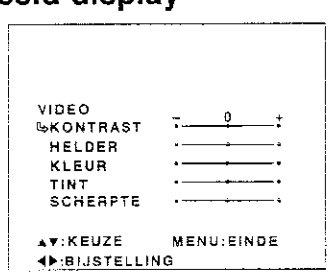
OPMERKING:
- Als het toestel met de hoofdspanningsschakelaar is uitgeschakeld, kan het niet met de ON/OFF toets van de projektor of afstandsbediening weer worden ingeschakeld.
- Het is niet mogelijk om de lens in te trekken als de hoofdspanning is uitgeschakeld. Druk alvorens het uitschakelen van de hoofdspanning op de lensintrektoets.

Bijregelen van de beeldkwaliteit

In-beeld display

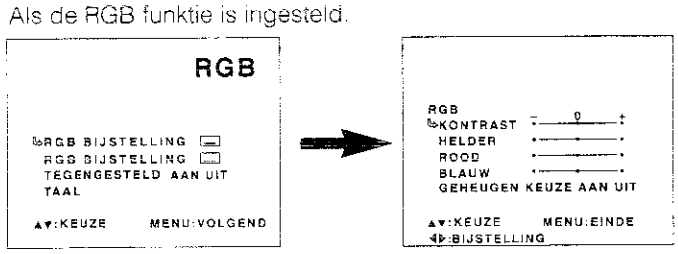


In-beeld display



Als de videofunktie is ingesteld.

Als de RGB funktie is ingesteld.



- De beeldkwaliteit van de projektor is in de fabriek in de standaard stand gesteld. U kunt echter de kwaliteit van het geprojekteerde beeld naar wens instellen met de VIDEO ADJUSTMENT toetsen van de projektor of die van de afstandsbediening.
- De gemaakte instellingen kunnen afzonderlijk voor de VIDEO of RGB funktie in het geheugen worden vastgelegd.
- De beeldkwaliteit kan op vijf punten worden bijgeregeld: "KONTRAST" (PICTURE), "HELDER" (BRIGHT), "KLEUR" (COLOR), "TINT" (TINT) en "SCHERPTE" (SHARPNESS).

Adjusting the Picture

1 Kies het bij te regelen aspekt van de beeldkwaliteit met de MENU toets.

- Bij het drukken op de MENU toets zal de huidige funktie gedurende circa 30 sekonden worden getoond. Kies "VIDEO BIJSTELLING" met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen en druk vervolgens op de MENU toets.

2 Druk op de ADJUSTMENT ◀/▶ toetsen.

- Als de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen worden ingedrukt tijdens aanduiding van de funktie op het scherm, zal de MENU funktie als aangegeven wijzigen.
- De betreffende beeldfunktie kan worden bijgeregeld door tijdens aanduiding daarvan het "•" merkteken te verplaatsen met de ADJUSTMENT (◀) of (▶) toets.
- De beeldregelfunktie blijft gedurende 8 sekonden in beeld.

Beschrijving van de beeldregelfunkties

Gekozen funktie	ADJUSTMENT ▼ toets	ADJUSTMENT ▲ toets
KONTRAST	Kontrast verminderen	Kontrast vergroten
TINT	Huidskleur wordt paarser	Huidskleur wordt groener
KLEUR	Zwakkere kleuren	Sterkere kleuren
HELDER	Minder helderheid	Meer helderheid
SCHERPTE	Minder scherpte	Meer scherpte
ROOD (VOOR RGB)	Zwakkere roodweergave	Sterkere roodweergave
BLAUW (VOOR RGB)	Zwakkere blauwweergave	Sterkere blauwweergave

Opmerking:

- Bij instelling van een RGB signaalingang kunnen alleen de punten "KONTRAST", "HELDER", "ROOD" en "BLAUW" worden bijgeregeld.

Terugstellen in de fabrieksinstelling

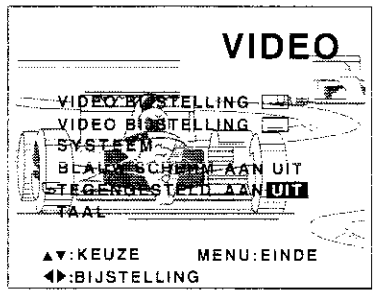
Als tijdens instelling van de beeldregelfunktie de RESET toets wordt ingedrukt, zal het "•" merkteken terugkeren naar de fabrieksinstelling. Als de RESET toets wordt ingedrukt tijdens een normaal beeld, dan zal "VIDEO RESET" in beeld verschijnen en wordt het statusgeheugen teruggesteld naar de fabrieksinstelling. De terugstelling is afzonderlijk voor de VIDEO en RGB funkties. Bij instelling van de RGB funktie, zal "RGB RESET" in beeld worden getoond.

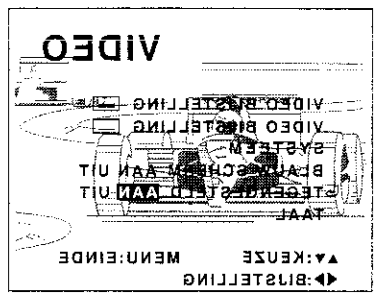
Kontroleren van de beeldinstellingen

Na het drukken op de MENU toets zal de menufunktie gedurende 30 sekonden in beeld worden gebracht. Kies "VIDEO BIJSTELLING" met de ADJUSTMENT (▼/▲) toetsen en druk vervolgens op de MENU toets.

- Met elke druk op de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen tijdens aanduiding van het in-beeld display, zal het "↳" pijltje verspringen naar een volgend te kontroleren of wijzigen aspekt van de beeldkwaliteit.
- Druk op de ADJUSTMENT (◀) of (▶) toetsen om het "•" merkteken te verplaatsen.
- De beeldregelfunktie blijft circa 30 sekonden in beeld.

Funkties op de projektor





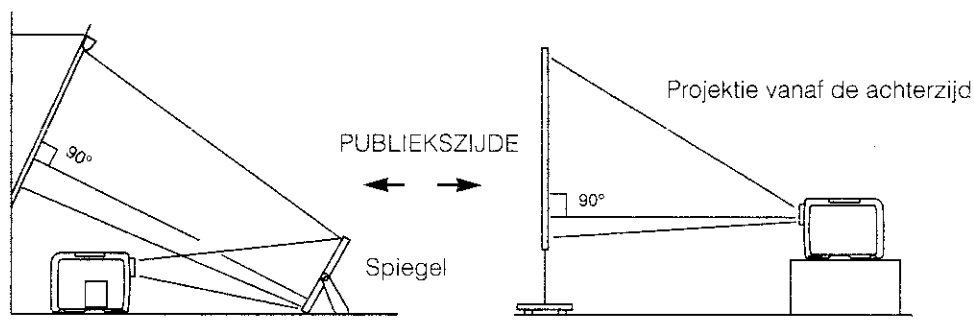
Tegengestelde (spiegelbeeld) projektie

- Deze projektor is voorzien van een funktie die het beeld tegengesteld (in spiegelbeeld) kan projekteren. De tegengestelde projektiefunktie wordt ingesteld met de MENU toets van de projektor of de afstandsbediening.
- Met gebruik van de tegengestelde projektiefunktie kan het toestel op de onderstaande manieren worden opgesteld.

Druk op de MENU toets.

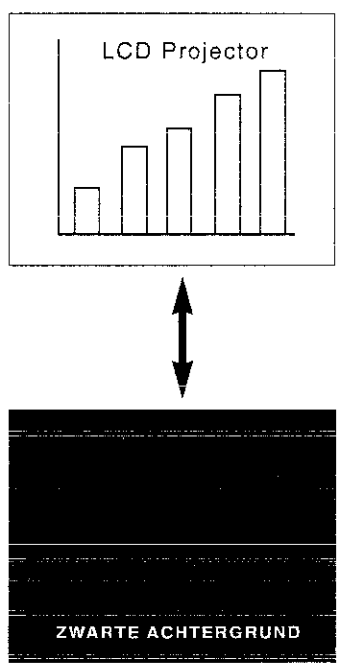
- Na het drukken op de MENU toets wordt de menufunktie circa vier sekonden aangeduid. Kies "TEGENGESTELD" met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen, en regel vervolgens het beeld bij met de ADJUSTMENT ◀/▶ toets.

- Het toestel projekteert het beeld in spiegelbeeld.
- Bij gebruik van de tegengestelde projektiefunktie kan het beeld via een normale, vlakke spiegel als afgebeeld op een scherm worden geprojekteerd.
- De tegengesteld projektiefunktie maakt het tevens mogelijk om het beeld vanaf de achterzijde op het scherm te projekteren.



Zwarte achtergrond funktie

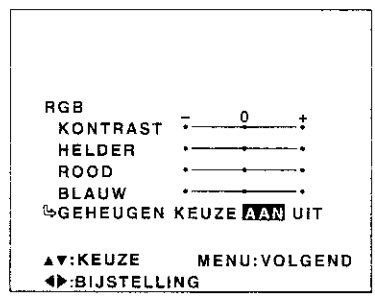
Als op de BLACK SCREEN toets van de projektor wordt gedrukt, zal een zwarte achtergrond op het scherm verschijnen. Dit kan worden gebruikt om het geprojekteerde beeld af te dekken. Met elke druk op de toets schakelt de funktie beurtelings tussen het geprojekteerde beeld en de zwarte achtergrund.



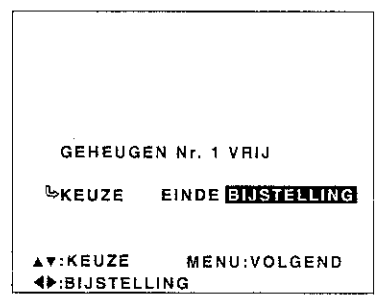
Computerfunktie geheugenprogrammering

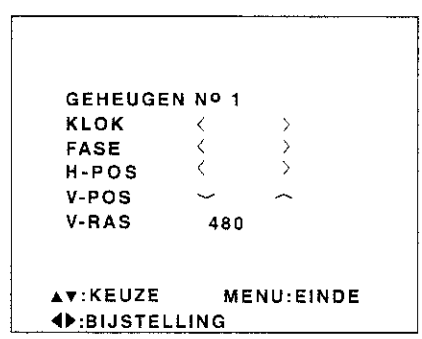
- In het geheugen van de projektor zijn diverse funkties voorgeprogrammeerd voor gebruik met VGA standaard en andere kompatibele computers. Daarnaast zijn er ook 7 geheugenposities beschikbaar waarin u zelf regelingen kunt programmeren.
- In elke geheugenpositie kunnen bepaalde funktieregelingen worden geprogrammeerd die speciaal zijn aangepast op een door u gebruikte computer.

1

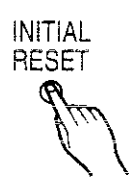


2





Projektor



1 Druk op de MENU toets om de geheugenfunktie te kiezen.

Na het drukken op de MENU toets zal de menufunktie gedurende 30 sekonden in beeld worden gebracht. Kies "RGB BIJSTELLING" met de ADJUSTMENT (▼/▲) toetsen en druk vervolgens op de MENU toets. De menufunktie verandert als afgebeeld.
Terwijl het RGB instelmenu in beeld is, kies "GEHEUGEN KEUZE" met de ADJUSTMENT (▼/▲) toetsen en kies vervolgens "AAN" met de ADJUSTMENT (◀/▶) toetsen. Druk nu wederom op de MENU toets om naar het volgende menuscherm door te gaan.

2 Kies het geheugen met de ADJUSTMENT (◀/▶) toetsen.

- Er zijn 7 geheugenposities. Kies het nummer van het geheugen waarin u wijzigingen wilt maken met de (◀/▶) toetsen. Druk op de ▶ toets voor een hoger nummer, en op de ◀ toets voor een lager nummer. "VRIJ" wordt getoond als de betreffende geheugenpositie nog niet is ingesteld. "BEZET" verschijnt als de positie reeds in gebruik is. Geheugenpositie Nr. 0 is niet door de gebruiker programmeerbaar. Hierin zijn namelijk de niet wijzigbare fabrieksprogrammeringen vastgelegd.

- Voor het maken of wijzigen van een instelling, verplaats de ADJUSTMENT (▼/▲) toetsen om de cursor naar "KEUZE" te verplaatsen en kies vervolgens "BIJSTELLING" met de ADJUSTMENT (◀/▶) toetsen. (Kies "EINDE" indien u geen wijzigingen wilt maken.) Druk vervolgens op de MENU toets om door te gaan naar het volgende scherm.
- Druk op de INITIAL RESET toets aan de zijde van de computer als u terug wilt stellen naar de uitgangsinstelling.

- Kies het punt dat u wilt wijzigen met de MENU toets, en maak de wijziging vervolgens met de ADJUSTMENT (▼/▲) toetsen. Kies EINDE als u alle gewenste bijstellingen heeft gemaakt. Het menu verdwijnt uit het beeld en de gemaakte instellingen zijn in het geheugen geprogrammeerd als een aparte gebruikersfunktie. Zie blz. 14 voor nadere bijzonderheden omtrent de bij te stellen aspekten. V-RAS is instelbaar van 200 ~ 480 in 1-lijn stappen.

Instellen van V-RAS

- V-RAS: Met deze funktie kunt u het aantal vertikale lijnen van het ingangssignaal instellen. (Het instelbare bereik ligt tussen de 200 ~ 480 lijnen in 1-lijn stappen.)

Automatische displayfunktie prioriteit

- De beschikbare computergeheugenfunkties worden in prioriteitsvolgorde doorlopen. Dit houdt in dat beginnende met de huidige funktie de overige funkties in volgorde van gebruiksprioriteit worden afgetast.
  Indien bijvoorbeeld geheugen Nr. 2 is ingesteld, dan zal de projektor automatisch in de navolgende volgorde de geheugenfunkties doorlopen om een bij de computer passende funktie te vinden: Geheugen Nr. 2 → Geheugen Nr. 0 (fabrieksinstelling) → Geheugen Nr. 1 → Geheugen Nr. 3.

Opmerking:

- De V-POS, H-POS, CLOCK en PHASE toetsen op de projektor zijn niet bruikbaar tijdens programmering van de geheugenposities.

Gebruik van de blauwschermfunktie

- Deze projektor is uitgerust met een zogeheten blauwschermfunktie die het gehele scherm blauw kleurt bij keuze van een ingangsaansluiting waarop geen signaalbron is aangesloten, of die is aangesloten op op een vidoetoestel dat is uitgeschakeld.

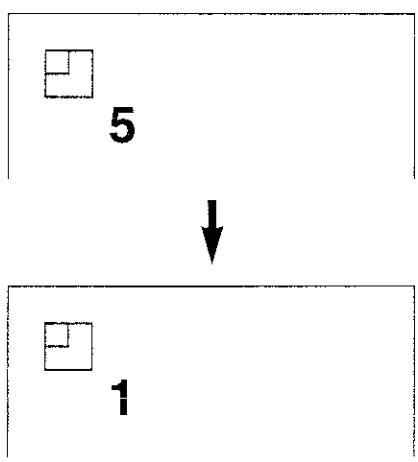
In-beeld display

Druk op de MENU toets.

- Na het drukken op de MENU toets zal de menufunktie gedurende 30 sekonden in beeld worden gebracht. Kies "BLAUW SCHERM" met de ADJUSTMENT (▼/▲) toetsen en kies vervolgens tussen AAN en UIT met de ADJUSTMENT (◀/▶) toetsen.
- Als de blauwschermfunktie is aangeschakeld, zal het geprojekteerde beeld blauw worden als er geen videosignaal wordt ingevoerd via de gebruikte video-ingangsaansluiting.
- Als de blauwschermfunktie is ingeschakeld en er gedurende 15 minuten geen videosignaal wordt ontvangen over de gebruikte video-ingangsaansluiting, dan zal het toestel automatisch uitschakelen.

- Respektievelijk 5 minuten en 1 minuut alvorens het automatisch uitschakelen verschijnen de hier getoonde aanduidingen op het scherm.

In-beeld display

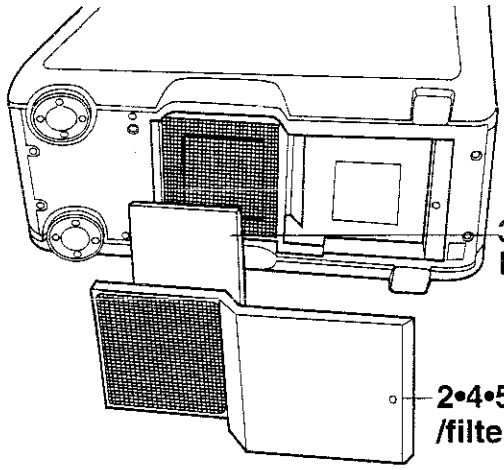


Opmerkingen:

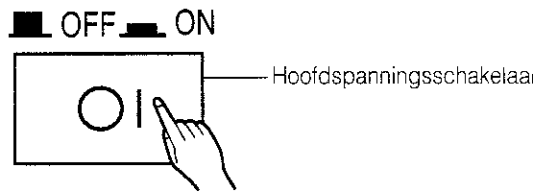
- De blauwschermfunktie werkt niet bij gebruik van de RGB-funktie.
- Als het toestel automatisch wordt uitgeschakeld, zal de POWER indikator rood oplichten.
- Na automatische uitschakeling wordt het toestel weer ingeschakeld door de aan/uit-toets eerst op OFF en vervolgens op ON te drukken.

Onderhoud van het luchtfilter

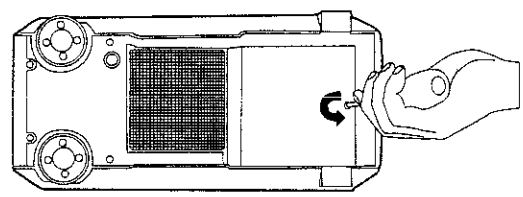
Onderzijde van de projektor



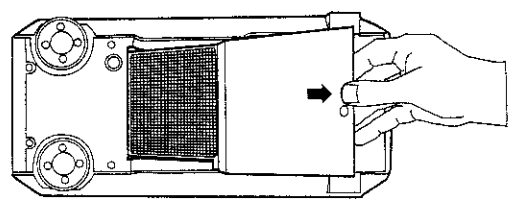
1

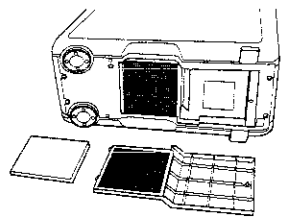


2

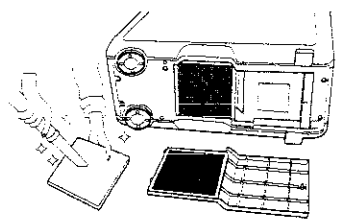


3

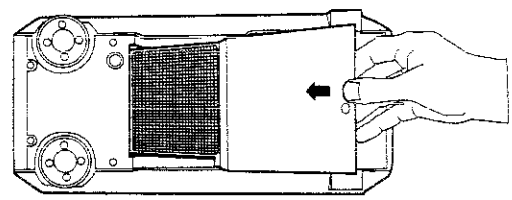


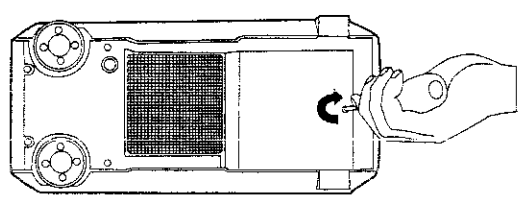


4



5,6





Reinigen en vervangen van het filter

- Het luchtfilter dient na iedere 100 uur te worden gereinigd. Reinig het filter vaker indien u de projektor in stoffige of rokerige ruimtes gebruikt.
- Laat het filter (PFILD0035CEZZ) vervangen door een bevoegde SharpVision handelaar of servicecentrum als het niet langer mogelijk is om het te reinigen.

1 Druk de hoofdspanningsschakelaar op OFF.

De POWER indikator dooft.
Haal de stekker uit het stopkontakt.

2 Verwijder de lamp-/filterafdekking.

Los de schroef met een kruiskopschroevedraaier en verwijder vervolgens de lamp-/filterafdekking.

3 Verwijder het luchtfilter.

Pak de lamp-/filterafdekking met uw vingers beet en trek het los. Verwijder het luchtfilter.

4 Reinig het luchtfilter

Verwijder stof van het filter en de afdekking met een stofzuiger.
Reinig het filter met een zeepsop oplossing van een mild schoonmaakmiddel als het filter erg vuil is. Laat het filter vervolgens aan de lucht drogen.

5 Breng het luchtfilter en de lamp-/filterafdekking weer aan.

Plaats het luchtfilter op z'n oorspronkelijke plaats in de lamp-/filterafdekking en breng de lamp-/filterafdekking weer aan.

6 Zet de lamp-/filterafdekking vast.

Draai de schroef aan met een kruiskopschroevedraaier.

Opmerking:

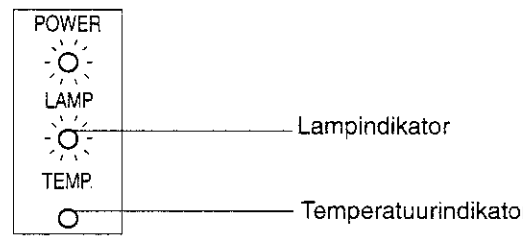
- Let er goed op dat de lamp-/filterafdekking stevig vast zit. Het toestel kan niet worden aangeschakeld tenzij de afdekking juist is aangebracht.

Lamp/Waarschuwingsindikators

Lamp
De levensduur van de lamp van de projektor is beperkt.

1 Als de lamp bijna is doorgebrand, zal de kwaliteit van het beeld en de kleurenweergave afnemen. Vervang in dat geval de lamp.
2 Als de nieuwe lamp na vervanging niet oplicht, raadpleeg dan een bevoegde Sharp LCD-produkten handelaar voor reparatie van het toestel.
- Het schelle licht van de lamp kan gevaar opleveren. Vermijd direkt in het diafragma en de lens te kijken tijdens gebruik van de projektor.

Waarschuwingsindikators
- De waarschuwingsindikators lichten op in geval van een probleem in de projektor.
- Er zijn twee waarschuwingsindikators. De temperatuurindikator licht op als de projektor oververhit begint te raken, en de lampindikator licht op als het tijd is om de lamp te vervangen.
- In geval van een probleem zal ofwel de temperatuur- of de lampindikator rood oplichten en zal het toestel uitschakelen. Druk in dat geval vervolgens op de spanningstoets om het toestel uit te schakelen en volg de hieronder gegeven aanwijzingen.will shut off. After turning off the power, follow the procedures given below.



Waarschuwingsindikator	Symptoom	Probleem	Mogelijke oplossing
Temperatuurindikator	De temperatuur in het toestel is abnormaal hoog.	• Luchtinlaat geblokkeerd.	• Verplaats de projektor zodat de luchtinlaat niet wordt belemmerd.
		• Luchtfilter verstopt.	• Reinig het filter. (Zie blz. 21.)
		• Koelventilator verstopt. • Intern circuit verstopt.	• Raadpleeg een bevoegde Sharp LCD-produkten handelaar voor reparatie.
Lampindikator	De lamp licht niet op.	• Lamp is doorgebrand.	• Vervang de lamp voorzichtig.
		• Defekt in het lampcircuit.	• Raadpleeg een bevoegde Sharp LCD-produkten handelaar voor reparatie.

Opmerking:
- Als u een probleem heeft opgelost dat werd aangegeven door een oplichtende temperatuurindikator, dient u te wachten met het weer aanschakelen van het toestel tot het geheel is afgekoeld. (Tenminste 5 minuten.)
- Als het toestel voor korte tijd wordt uitgeschakeld, zoals tijdens een pauze, zal de lampindikator mogelijk in werking treden waardoor het toestel niet opnieuw kan worden aangeschakeld. Mocht dit voorkomen, schakel het toestel dan uit en weer in met de hoofdspanningstoets.

Oplossen van problemen

Probleem	Kontrole
Geen beeld en geluid.	• De netspanning-keuzeschakelaar is niet op de juiste spanning ingesteld. (Zie N-6) • De zekering is doorgeslagen. (Zie N-23) • De stekker van de projektor is niet in het stopkontakt gestoken. • De hoofdspanningsschakelaar is niet ingedrukt. • De gekozen ingangsaansluiting is verkeerd. (Zie blz. 16.) • Kabels verkeerd aangesloten op het zijaanzicht van de projektor. (Zie blz. 10, 11, 12.) • De batterijen van de afstandsbediening zijn uitgeput. (Zie blz. 6.)
Het geluid is hoorbaar maar er is geen beeld.	• Kabels verkeerd aangesloten op het zijaanzicht van de projektor. (Zie blz. 10, 11, 12.) • De BRIGHTNESS en PICTURE beeldregelfunkties zijn minimaal gesteld. (Zie blz. 17.)
Fietse of siechte kleurenweergave.	• Kontroleer dat de COLOR en TINT kleurfunkties juist zijn ingesteld. (Zie blz. 17.)
Beeld is onscherp.	• Stel de scherpstelling bij. (Zie blz. 7.) • De projektie-afstand is te groot of te klein om een goede scherpstelling te verkrijgen. (Zie blz. 8.)
Het beeld is zichtbaar maar er is geen geluid.	• Kabels verkeerd aangesloten op het zijaanzicht van de projektor. (Zie blz. 10, 11, 12.) • Volume is minimaal ingesteld. (Zie blz. 16.)
Er is af en toe een vreemd geluid hoorbaar in het toestel.	• Als het beeld normaal is, dan wordt dit veroorzaakt doordat de behuizing werkt onder invloed van de temperatuursverandering. Dit heeft geen invloed op de werking of prestaties van het toestel.
Waarschuwingsindikator licht op.	• Zie het gedeelte "Lamp/Waarschuwingsindikators" op blz. 22.

Vervangen van de zekering

Raadpleeg uw Sharp LCD-produktenhandelaar of een erkend Sharp onderhoudscentrum voor het vervangen van de zekering indien de zekering in de projektor doorslaat.

Technische gegevens

Produkttype	LCD-projektor
Model	XG-3780E
Displaymethode	LCD-paneel × 1, RGB optische sluitermethode
LCD-panelen	
PANEELFORMAAT	97,5 (H) × 130,0 (B) mm
DISPLAYMETHODE	Doorzichtig TN vloeibaar kristal panelen
AANDRIJFMETHODE	TFT (Thin Film Transistor) Aktieve Matrix panelen
AANTAL BEELDPUNTEN	307.200 beeldpunten (640 [B] × 480 [V])
Lens	1–1,3 zoomlens, F 5.9–6.9, f = 210–270 mm
Projektielamp	250 W metaalhalide
Kontrastverhouding	100:1
Video-ingangssignaal	RCA-aansluiting: VIDEO, samengesteld video, 1 Vp-p, sync negatief, 75 Ω getermineerd RCA-aansluiting: AUDIO, 0,5V rms, minder dan 22K Ω
S-video ingangssignaal	4-pens mini DIN aansluiting Y (luminantiesignaal): 1 Vp-p, sync negatief, 75 Ω getermineerd C (chrominantiesignaal): burst 0,286 Vp-p, 75 Ω getermineerd
Audio-uitgangssignaal	RCA-aansluiting: AUDIO, 0,5V rms minder dan 2,2K Ω
Horizontale resolutie	500 TV-lijnen (video-ingang)
Audio-uitgang	5W (mono)
Computer RGB-ingangssignaal	
VIDEOSIGNAAL	15-pens mini D-sub aansluiting: RGB-gescheiden type analoge ingang: 0,7 Vp-p, positief, 75 Ω getermineerd Stereo mini-aansluiting: AUDIO, 0,5 mVrms, meer dan 22 kΩ (stereo)
HORIZONTAAL SYNC. SIGNAAL	TTL niveau (positief/negatief) of samengesteld sync. (alleen Apple)
VERTIKAAL SYNC. SIGNAAL	Gelijk als bij horizontaal sync. signaal
Luidsprekersysteem	8 cm rond
Netspanning	110–120 V, 200–240 V wisselstroom (schakelbaar)
Frekwentie	50/60 Hz
Stroomverbruik	345 W
Bedrijfstemperatuur	5°C tot 40°C
Opslagtemperatuur	– 20°C tot 55°C
Behuizing	Plastik
Afmetingen (BxDxH)	196 x 423 x 320 mm
Weight	10,2 kg
Bijgeleverde accessoires	Afstandsbediening, Twee AA-formaat batterijen, Extra luchtfilter, VGA signaalkabel (3 m), Mac II/VGA adaptor, Netsnoer, Afstandsbedieningshouder
Vervangingsonderdelen	Afstandsbediening, Luchtfilter, VGA-kabel, Mac II/VGA adapter, Netsnoer, Zekering

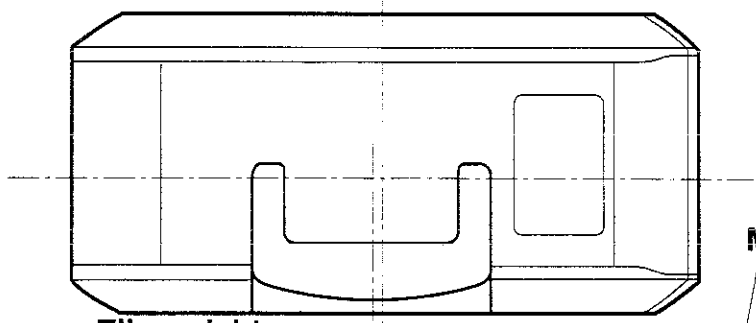
Deze projektor gebruikt een LCD (Liquid Cristal Display) paneel. Dit hoogwaardige paneel bevat in totaal 307.200 pixels (RGB Trio) TFT's (Thin Film Transistors). Net als gelijksoortige hoogwaardige elektronische produkten als groot formaat TV's, videosystemen en/of videocamera's, zijn er bepaalde tolerantielimieten waaraan dient te worden voldaan.

Sharp's acceptabele toleranties staan in totaal 35 inaktieve TFT's toe, welke mogelijk resulteren in verlichte punten op het scherm. Deze limiet heeft echter geen merkbare invloed op de beeldkwaliteit of de te verwachten levensduur van het toestel.

Technische gegevens wijzigbaar zonder voorafgaande kennisgeving.

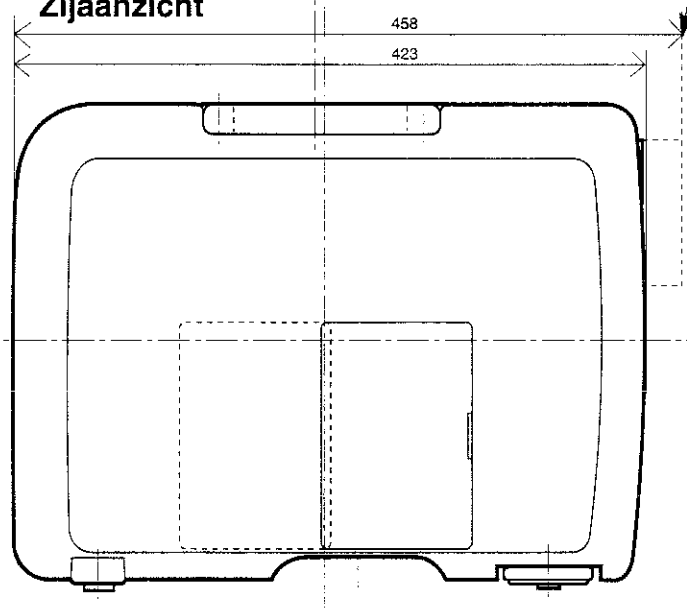
Afmetingen

Bovenaanzicht

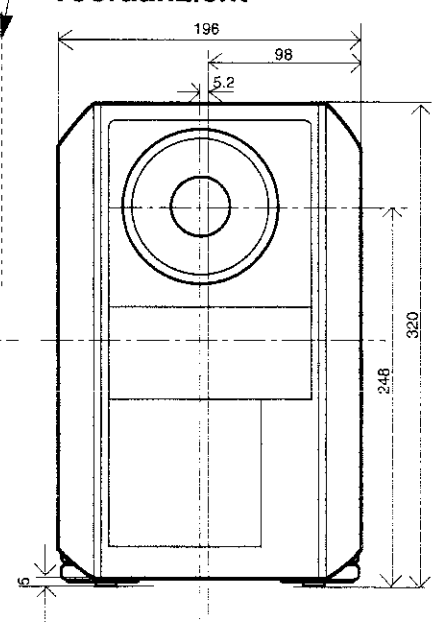


Maximale zoomstand

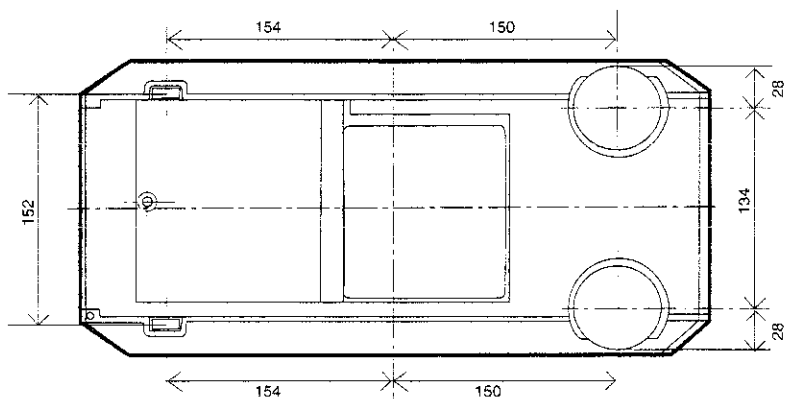
Zijaanzicht



Vooraanzicht



Onderaanzicht



[Eenheid: mm]

عزيزى زبون شارب

نرحب بانضمامك لاسرة شارب. ويسرنا اقتنائك لجهاز العرض بالبلورات السائلة LCD الملون من شارب ـــــ الذي صمم لاعطائك جودة فائقة، واعتمادية تشغيل واداء ممتاز ين.
تم موالفة وضبط كل جهاز من أجهزة العرض بالبلورات السائلة LCD الملون شارب لاعطاء صور ملونة نقية لاسيما وانه مر خلال اختبارات صارمة للجودة أثناء التصنيع. ولقد قمنا باعداد دليل التشغيل هذا لكي تقوم بضبط الصورة والالوان وفقا لذوقك الشخصي.
يحدونا الامل بحصولك على أقصى متعة ورضا من جهاز العرض بالبلورات السائلة LCD الملون من شارب لسنوات عديدة قادمة .
يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية تامة ، واحتفظ بهذا الدليل في متناول يدك للاستعانة به كمرجع في المستقبل.

هام

لمساعدتك في التبليغ عن جهاز العرض بالبلورات السائلة LCD هذا في حالة ضياعه أو سرقته ، يرجى تسجيل رقم الموديل والرقم المتسلسل والاحتفاظ بهذه المعلومات.
يوجد كل من رقم الموديل، معدل القدرة، والتنبيهات على قاعدة الوحدة.

رقم الموديل : XV-370P

الرقم المتسلسل :

معلومات هامة

تنبيه

انه مصدر للاضاءة قوي، لذا يجب عدم النظر الى حزمة الاشعة الضوئية أو مشاهدته مباشرة . كما يجب اخذ عناية خاصة لمنع الاطفال من النظر المباشر الى الاشعاع الضوئي.

تنبيه : لتفادى أخطار الحريق أو الصدمات الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا الجهاز لانسكاب السوائل.

تحذير

لتفادى أخطار الصدمات الكهربائية يجب عدم فتح (فصل) خزانة الجهاز، حيث لا توجد في الداخل أي أجزاء يمكنك صيانتها. اطلب من فني مؤهل القيام بخدمات الصيانة.

الخصائص

- أنظمة ألوان بال PAL/ سيكام SECAM/ ان تي اس سي ٣,٥٨ NTSC 3.58/ ان تي اس سي ٤,٤٣ NTSC4.43.
  يتم التحويل بينها اوتوماتيكيا .
- لوحة بلورات سائلة LCD بفلم ترانزستور رفيع حجم ١ر٩ سم (٦ر٣ بوصة) ذا النوعية الممتازة جداً.
- ضبط حجم الشاشة ليتناسب مع حجم الغرف ٧٦ – ١٥٢سم (٣٠– ٦٠ بوصة)
- يمكن العرض مباشرة على شاشة بيضاء أو جدار أبيض .
- نظام خفيف الوزن، وغير قابل للتجميع لسهولة التركيب .
- لوحة بلورات سائلة LCD طورت حديثا ، واعتمادية تشغيل عالية وتباين ألوان عالي الجودة (١:١٠٠).
- يوفر مكبر الصوت مصدر صوتي ملائم .
- مجهز باطراف دخل لنظامي فيديو، نظام فيديو سوبر واحد (له اولوية الدخل)، ونظامي للأجهزة الصوتية.

SHARP®

جهاز عرض بالبلورات السائلة LCD

SHARP VISION

XG-3780E الموديل

دليل التشغيل

اللغة العربية

Printed in Japan
In Japan gedruck
Imprimé au Japo
Triykt i Japan
Stampato in Giap
Impreso en Japó
Gedrukt in Japan
日本印刷
TINS-5588CEZ
T-9945-A